

CORPORACIÓN UNIVERSITARIA ADVENTISTA

Facultad de Teología

Licenciatura en Educación Teológica



EXÉGESIS BÍBLICA

LA ECLESIOLOGÍA EN EL TIEMPO FINAL Y SU RELACIÓN CON EL
LLAMADO DE DIOS A SALIR DE BABILONIA EN APOCALIPSIS 18:1-4

Preparado por:

Wilfrido Fragozo Castellano

Robinson Peluffo Guerrero

Medellín, Colombia

2009

LA ECLESIOLOGÍA EN EL TIEMPO FINAL Y SU RELACIÓN CON EL LLAMADO
DE DIOS A SALIR DE BABILONIA EN APOCALIPSIS 18:1-4

Wilfrido Fragozo Castellano

Robinson Peluffo Guerrero

Asesor

(C) Th.D. Ismael Serrano España

CORPORACIÓN UNIVERSITARIA ADVENTISTA FACULTAD DE TEOLOGÍA

MEDELLÍN

2009



CORPORACIÓN UNIVERSITARIA ADVENTISTA

FACULTAD DE TEOLOGÍA

CENTRO DE INVESTIGACIONES

NOTA DE ACEPTACIÓN

Los suscritos miembros de la comisión Asesora del Proyecto de Grado: "La Eclesiología en el Tiempo Final y su Relación con el Llamado de Dios a Salir de Babilonia en Apocalipsis 18: 1 - 4", elaborado por los estudiantes: WILFRIDO MANUEL FRAGOSO CASTELLANO Y ROBINSON ANDRÉS PELUFO GUERRERO, del programa de Licenciatura en Teología, nos permitimos conceptuar que éste cumple con los criterios teóricos y metodológicos exigidos por la Facultad de Teología y por lo tanto se declara como:

APROBADO

Medellín, Octubre 5 de 2009

Mg. Eduardo Anaya
Presidente

Mg. Ismael Serrano
Secretario



CORPORACIÓN UNIVERSITARIA ADVENTISTA

Wilfrido Manuel Frago
Estudiante

Robinson Andrés Pelufo G.
Estudiante

AGRADECIMIENTOS

A Dios Todo Poderoso, por darnos la sabiduría y guiarnos en el proceso de investigación.

A nuestros asesor: (C) Th.D. Ismael Serrano España

.

DEDICATORIA

A Libar José Ríos por su colaboración en este proyecto de investigación

Tabla de contenido

| | |
|--|-------------|
| RESUMEN DE PROYECTO DE INVESTIGACIÓN | viii |
| Problema | viii |
| Método | ix |
| Resultados | x |
| Conclusiones | x |
| CAPÍTULO I | 1 |
| EL PROBLEMA | 1 |
| Introducción | 1 |
| Planteamiento del problema | 2 |
| Origen del problema..... | 3 |
| Descripción del problema | 3 |
| Propósito o importancia del estudio | 4 |
| Justificación | 4 |
| Disciplina: Teología | 5 |
| Delimitaciones | 5 |
| Limitaciones | 6 |
| Definición de términos | 6 |
| Revisión de la literatura | 7 |
| Conclusión | 8 |
| CAPÍTULO II | 10 |
| MARCO TEÓRICO..... | 10 |
| Introducción | 10 |
| El ángel su poder y gloria | 11 |
| ¿Quién es Babilonia? | 13 |
| La caída y las razones por las cuales cae Babilonia..... | 22 |
| La otra voz del cielo | 30 |
| El llamado de Dios a su pueblo | 36 |
| Conclusión | 38 |
| CAPÍTULO III..... | 39 |
| EXÉGESIS..... | 39 |

| | |
|--|-----------|
| Delimitación del texto | 39 |
| Traducción del texto del original..... | 40 |
| Apocalipsis 18:1-4 | 40 |
| Traducción de diferentes versiones de la Biblia | 41 |
| Versión reina Valera 1960 | 41 |
| Versión reina Valera 1909 | 42 |
| La nueva Versión internacional 1999 | 42 |
| Referentes históricos | 43 |
| Bosquejo del texto | 44 |
| Análisis de flujo de pensamiento Apocalipsis 18:1-4 | 45 |
| Análisis literario | 46 |
| Introducción | 46 |
| Análisis gramatical (Ap 18:1) | 46 |
| Semántica | 49 |
| Sintaxis Apocalipsis 18:1 “Después de esto” | 57 |
| Análisis gramatical (επεσεν) Cayó Apocalipsis 18:2 | 57 |
| Semántica | 61 |
| Sintaxis..... | 66 |
| Análisis gramatical (πέπωκαν) han bebido Apocalipsis 18:3 | 68 |
| Análisis del aparato crítico..... | 70 |
| Semántica | 72 |
| Sintaxis..... | 75 |
| Análisis gramatical (ἐξέλθατε ὁ λαός μου ἐξ αὐτῆς) Salid de ella pueblo mío Apocalipsis 18:4 | 76 |
| Semántica | 78 |
| Sintaxis..... | 81 |
| CAPITULO IV | 82 |
| CONCLUSIONES | 82 |
| Recomendaciones | 84 |
| BIBLIOGRAFÍA | 85 |

RESUMEN DE PROYECTO DE INVESTIGACIÓN

Corporación Universitaria Adventista

Facultad: Teología

Programa: Licenciatura en Teología

LA ECLESIOLOGÍA EN EL TIEMPO FINAL Y SU RELACIÓN CON EL LLAMADO DE DIOS A SALIR DE BABILONIA EN APOCALIPSIS 18:1-4

Fragozo castellano Wilfrido

Peluffo Guerrero Robinson

(C) M.G. Ismael Serrano España

Fecha de terminación del proyecto:

Problema

Babilonia ha caído, ¿Por qué cayó?, al considerar la condición de Babilonia, Dios llama a su pueblo a salir de ella, el propósito es conocer la condición del pueblo el cual Dios llama como suyo. ¿Quién es babilonia y el juicio que se dá en contra de ella por causa de su caída?

Método

La investigación es una exégesis sobre (Ap 18:1-4). Teniendo en cuenta el texto Bíblico ya mencionado, se partió del problema que consiste en conocer la Babilonia y sus falsas enseñanzas, y la condición del pueblo al cual se le llama a salir de Babilonia. Los investigadores partieron de recolectar literatura de diferentes autores expertos en el tema, con el propósito de conocer las divergencias y los puntos que tienen en común, cómo ven la Babilonia del tiempo final y qué concepto tienen del pueblo de Dios al cual se le llama a salir.

El segundo paso que tuvieron en cuenta los investigadores es el análisis gramatical, que consta en observar el tiempo (Aoristo, perfecto, presente, futuro), el género, que persona, si es singular plural y la acción que realiza. Esto también nos arroja de qué manera lo estaba percibiendo el escritor Bíblico al tener en cuenta el significado original.

La semántica es muy importante en el estudio que los investigadores desarrollaron, partiendo del principio de que la Biblia es su propio intérprete, aquí podemos ver de qué manera los diferentes autores Bíblicos utilizaron los términos que el profeta usó al escribir su libro. La Biblia es una unidad y los escritores Bíblicos no se contradicen, es por tal razón que al estudiar la semántica de las palabras nos damos cuenta del propósito o el enfoque que el autor quiso tener en cuenta al momento de escribir.

Una vez terminada la semántica, los investigadores dieron paso al desarrollo de la sintaxis que es parte de la gramática que enseña a coordinar y unir las palabras para

formar las oraciones y expresar conceptos. Este estudio sintáctico es el que nos ayuda a coordinar las conclusiones que el estudio exegético nos va a arrojar.

En este proceso se contó con herramientas como Biblias de diferentes versiones, diccionario Bíblico, comentario Bíblico, interlineal griego, Strogan, New testament Greek, Bible Works, Diccionario de la real academia, traductor, Ebsco y literatura referente al tema. De igual manera se contó con el apoyo del asesor en las correcciones hechas a la investigación.

Resultados

En el desarrollo de la exégesis los diferentes autores concuerdan en que Babilonia es un poder apóstata, que va en contra de las leyes de Dios, que se rebela contra Dios, y que contamina a las naciones de sus falsas doctrinas. Consideran a las personas que se les llama como sinceras en su adoración al creador

Conclusiones

En el conflicto entre el bien y el mal Satanás siempre ha trabajado utilizando la raza humana, queriendo tener siempre el control de ella. En este caso trabajó por medio de Babilonia un poder apóstata, que son aquellas personas que rechazaron las enseñanzas que Cristo puso como fundamento en su iglesia, y las cambiaron por doctrinas de hombres; cuando esto sucedió Babilonia cayó. En el desarrollo del conflicto entre el bien y el mal Dios siempre ha tenido un remanente, aquellas personas que han sido fieles a su

Palabra, a su Santa Ley. Este pueblo es el que Dios utilizará para proclamar salid de ella pueblo mío, lo harán porque el poder del Espíritu Santo se derramará con poder sobre ellos y sobre aquellos que son llamados a salir, anunciaran al mundo el pecado de Babilonia. Al final de todas las cosas Babilonia caerá literalmente, porque la ira de Dios se derramará sobre ella.

CAPÍTULO I

EL PROBLEMA

Introducción

Es claro que al vivir en los tiempos finales el conflicto entre el bien y el mal es mayor. Apocalipsis es un libro con orientaciones para este tiempo, con mensajes a un pueblo que representará a su Dios en los momentos más difíciles de la historia humana.

Por tal razón es de gran importancia conocer el papel protagónico de dicho pueblo y las condiciones en las cuales se desarrolla. Teniendo como base este punto de vista se ha elegido a (Ap18:1-4) con el propósito de someterlo a un análisis exegético, dadas las condiciones escatológicas del mismo, y la relevancia que dá al pueblo de Dios en su mismo contexto.

Algunos intérpretes de la perícopa enfatizan que el llamado a salir de Babilonia se hace a un grupo de creyentes que por haber alcanzado cierto grado de santidad, ya no merecen estar junto a sus hermanos por no estar en su misma condición.

Argumento que hace ver a Dios como exclusivista e indiferente frente a la necesidad y mejora espiritual de sus hijos.

Posiciones como esta y algunas que se abordaran en el desarrollo del estudio, constituyen la base de motivación en los investigadores hacia la interpretación original del texto, con el fin de brindar al interesado lector de las verdades escatológicas por medio de esta

exégesis la orientación adecuada sobre quién o qué es Babilonia, el por qué de su relación con el pueblo de Dios, y la función, condición de este pueblo al cual Dios identifica como suyo en los tiempos finales.

Planteamiento del problema

El presente estudio exegético surge por la trascendental importancia del libro de Apocalipsis en el drama del gran conflicto entre el bien y el mal, saber quién es Babilonia, lo que origina su caída y su relación con el pueblo al cual Dios le hace el llamado a salir de ella. Además por la alusión que hacen algunos movimientos religiosos de ser ellos en quienes se cumple el llamado a salir de Babilonia, conjetura que origina el interés de conocer la condición del pueblo al cual Dios le hace el llamado y que identifica como suyo. Sin ignorar la forma como Dios interviene.

Para ello se hace necesario utilizar las herramientas exegéticas y hermenéuticas conocidas para tal fin.

Para efecto de este estudio se ha elegido Apocalipsis 18:1-4 como perícopa a investigar debido a que posee las condiciones propias para obtener los objetivos propuestos.

Cuando Apocalipsis 18:1-4 es sometido a estudio por diversos teólogos cristianos se encuentra divergencia en los resultados de sus investigaciones, especialmente el versículo 4 donde Dios hace un llamado a su pueblo a salir de Babilonia. Es por ello, que el estudio de ésta perícopa busca dar aportes para conocer su verdadero significado partiendo de la misma porción bíblica.

Lo anterior indica que ha habido dificultad para llegar a la correcta interpretación, por tal razón se hace necesario realizar un estudio exegético más detallado del texto bíblico que esté de acuerdo con los principios de interpretación bíblica.

Origen del problema

Al someter a análisis la perícopa (Apo18:1-4), es evidente la existencia de un conflicto, donde Dios aparece como principal protagonista debido a que llama a un pueblo a quien identifica como suyo para luego emitir juicios contra Babilonia. Sobre la realidad de lo anteriormente dicho existen comentarios no precisos, lo que aporta interés a los investigadores hacia la exposición real de los eventos.

Descripción del problema

Al leer Apocalipsis 18:1-4, y ver el drama que allí se describe se hace necesario saber quién es Babilonia, y cuál es la razón por la que Dios emite juicios contra ella y aleja a su pueblo de su seno. Dado el contexto escatológico de la perícopa es menester llegar a las conclusiones reales puesto que existen diversas posturas en cuanto a la aplicación sobre la eclesiología en el tiempo del fin sobre este texto.

Propósito o importancia del estudio

Partiendo de la premisa de que la perícopa es de carácter escatológico y contiene un llamado al pueblo del tiempo del fin, la importancia o propósito del estudio consiste en conocer quién es Babilonia, la caída que sufre y cuál es la condición del pueblo al cual Dios le llama pueblo mío. E identificar si el llamado a salir de Babilonia, es dirigido a la ¿Iglesia visible de Dios, es decir los que militan?, o la ¿Iglesia invisible, los que todavía no se han identificado pero que están en la mente de Dios? y, ¿En qué condiciones está el pueblo que se encuentra en Babilonia?

El desconocimiento real de lo que se ha mencionado, ha sido la razón por la que algunos aseveran ser ese pueblo al que Dios le hace el llamado, sin tener en cuenta el por qué y las implicaciones del mismo.

Justificación

Durante toda la historia, la verdad de Dios ha sido mantenida en alto por un pequeño remanente aun en medio de grandes dificultades. Hoy la necesidad de hacerlo es mayor debido al tiempo en el que se vive. Por eso el siguiente estudio exegético busca llevar al lector a entender cuál es la función del pueblo de Dios a partir de su condición y la relación que esta labor tiene con el urgente llamado que Dios le hace en el contexto del texto mismo.

Disciplina: Teología

Correa define etimológicamente la teología como “el estudio o discurso racional sobre Dios” La disciplina del estudio es la teología porque presenta el propósito de Dios con sus hijos y la forma como los mantiene en los tiempos del fin. ¹

Área: teología bíblica

Teología bíblica según Correa: “es la presentación de las verdades como se encuentran en la santa biblia su objetivo es descubrir lo que realmente dijeron los profetas, los apóstoles y Cristo.” ²

Siendo que la teología bíblica tiene las dos divisiones propias de la biblia, trabajará con la teología bíblica del Nuevo Testamento, teniendo en cuenta que el texto corresponde al Nuevo Testamento.

Delimitaciones

Este trabajo exegético se desarrollará basado en (Ap 18:1-4).

El tiempo para realizar esta investigación estará comprendido dentro de los dos semestres académicos del año 2009.

¹ Claudio Honor Correa de Andrade Correa, Diccionario teológico(USA:Patmos,2002),12

² Ibid, 12

Limitaciones

Las limitaciones en esta investigación exegética se hacen visibles por el corto tiempo con el que se cuenta para el desarrollo de la misma.

Más aun los recursos bibliográficos, referentes al tema son antiguos y por tal razón carecen de una información actualizada. Los recursos serán utilizados en proporción al desarrollo de cada una de sus fases.

Definición de términos

Gloria; a menudo se relaciona con "brillo", como la radiación de una luz fuerte (Col 15:41), el esplendor que emana de la presencia de seres celestiales (Lc 9:32; Hch. 22:11; Ap 21:23; etc.) o el que rodea a uno que ha estado en la presencia de Dios (Lc 9:31; 2 Co 3:7; etc.)³

Pecado: el diccionario de la real academia española lo define: “como trasgresión voluntaria de preceptos religiosos”⁴.

Santiago lo afirma diciendo: “pecado es saber hacer lo bueno y no lo hacerlo” (Stg 4:17)

³ Se trabajará con la versión Reina Valera 1960, a menos que se indique lo contrario

⁴ Real academia española, Diccionario de la lengua española, (España: editorial Espasa Calpe 2001)

Perícopa: es una expresión usada en exegesis bíblica para hacer referencia a un versículo o a un conjunto de ellos que poseen la misma idea con el propósito de aplicarle las herramientas exegéticas.

Babilonia: según el diccionario de la Biblia, es: “La ciudad capital del imperio Babilónico. En el Nuevo Testamento Babilonia es nombre simbólico de Roma”, (1P 5:13; Ap 14:8)⁵

Revisión de la literatura

Al hacer uso de la literatura que hace referencia a la perícopa se ha podido percibir que son muchos los autores que hacen sus aportes sobre el significado de la misma. Dentro de esa variedad de conceptos generales hay cierto consenso en algunas ideas; no así en el momento de ser específico en temas como: la dimensión con la que la gloria del ángel ilumina la tierra, su identidad, quien es Babilonia y en qué consiste su caída, la manera en que se ha hecho grande y condición del pueblo al cual se le hace el llamado.

La razón por la que algunos al emitir sus ideas, sesgan cierta información es porque están motivados por conceptos religiosos, cierto fanatismo y otros por sincera investigación pero lejos de la realidad.

Wade dice:

El ángel de (Ap 18:1) trae otro mensaje más en la cadena de amonestación al mundo. Los tres ángeles de (Ap 14) volaban por en medio del cielo pregonando un mensaje de amonestación para toda la población terrestre. Pero el mensaje de este cuarto ángel es de una urgencia todavía mayor, ya

⁵ R.P. Serafín de Ausejo Diccionario de la biblia,(Barcelona: editorial Herder, 1987),191

que se ve descender directamente del cielo, y es tanto el poder y el esplendor de su apariencia que toda la tierra queda alumbrada con su gloria. Es un poderoso mensaje que aun esta en el futuro, pero que muy pronto empezara a sonar con poder sobrenatural.⁶

“Maxwell comenta Babilonia representa a todas las religiones que pretenden adorar a Dios pero que se rehúsan obedecerle a pesar de toda la luz que han recibido. La voz que hace la invitación al pueblo a salir es la voz del cordero”.⁷

Siendo en este estudio exegético el versículo 4 el más importante por la declaración “salid de ella pueblo mío”. Al respecto el mismo autor dice: “El llamado que se le hace al pueblo es muestra que Dios no los considera responsables de los pecados de sus congregaciones, de los cuales en gran medida ni se han dado cuenta”.

Declaraciones como estas prevén el grado de análisis a desarrollar en la exegesis partiendo de la variedad de concepto que se tendrá en cuenta.⁸

Conclusión

En el presente capítulo se dieron a conocer los pasos considerados como base para el estudio propuesto, identificando el problema, propósito o importancia del estudio, la disciplina, el área, a la vez que se definieron las limitaciones y delimitaciones de la investigación, se realizó además la definición de términos, la revisión de la literatura sin

⁶ Loron Wade, “*El futuro del mundo revelado en el Apocalipsis*”(Estados unidos: Publicaciones inter americanas pacific press,1987, 224

⁷ C. Mervyn Maxwell , *Apocalipsis sus revelaciones*(Estados unidos: ACES,1981), 462,

⁸ Ibid, 463

ignorar la justificación, descripción del problema y finalmente una conclusión llegando así al final de la primera parte del estudio exegético.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

Introducción

Este capítulo tiene como propósito, a partir de un análisis bibliográfico dar a conocer la posición de diversos autores sobre el texto bíblico que es objeto de estudio. Este rastreo se desarrollará de manera específica destacando los aspectos relevantes que constituyen la perícopa. Además la aplicación que hacen de la misma algunas conocidas corrientes preteristas basadas en su propia interpretación, ya que el contexto escatológico del texto lo hace necesario. Tal consideración será de gran ayuda al momento de exponer el significado original del texto por medio del método histórico gramatical elegido por los investigadores.

Todo escritor al presentar sus ideas sobre un estudio usa criterios propios que le dan identidad particular, la que a su vez da origen a diferencias con otros exponentes del mismo tema. A continuación se dan a conocer algunas de las diferentes posiciones a las que ha sido sometida la perícopa bajo las divisiones, que permiten un rastreo general y completo de la misma.

El ángel su poder y gloria

Para Matthew Henry la expresión “después de estas cosas”, registrada en (Ap 18:1) denota que media cierto intervalo de tiempo entre el cumplimiento de la ruina de la Roma apostata y el de la Roma política y, especialmente, mercantil. Se describe al ángel con gran autoridad, aunque no se explica a que se extiende dicha autoridad ni el poder con que la ejerce. Sin embargo, tanto su autoridad como su poder quedan manifiestos por el resplandor del que va cubierto, con el cual queda iluminada la tierra.⁹

En relación con el descenso del ángel su poder y la forma como alumbró la tierra LaRondelle comentan: “el descenso de éste ángel a la tierra tiene un efecto visible e inmediato: “la tierra fue alumbrada con su gloria (en gr. Dóxa: gloria)”¹⁰

LaRondelle cita a (Ez 43:2) como trasfondo de esta gloria: “hace énfasis en la promesa hecha por Dios a Israel cuando éste se encontraba cautivo, de que mostraría su gloria en el templo”¹¹

Además afirma: Esta gloria se refiere a la cualidad de la presencia de Dios por medio de los enviados de Cristo; una cualidad que corresponde al ángel que viene del oriente con el sello del Dios vivo durante el sexto sello en (Apocalipsis 7:2). Y el ángel del capítulo 10. Esta manifestación del cielo está conectada con el mensaje del tiempo del fin que demanda la fidelidad a la Palabra de Dios y al testimonio de Jesús; y sobre esa base el llamamiento para separarse de Babilonia.

Según LaRondelle: el ángel de (Apo18:1) está comisionado con “gran poder” y es particularmente importante para el mundo cristiano. Su “voz potente” debe alcanzar a

⁹ Matthew Henry, *comentario exegético-devocional a toda la biblia* (Estados unidos: editorial clie,1991), 523

¹⁰ Hans K. La Rondelle, *Las profecías del fin*,(Estados Unidos: ACES, 1999),427

¹¹ Ibid,427

toda la gente sobre la tierra. La esencia de su mensaje es más que la condenación inminente de Babilonia que está expresado por el anuncio “ha caído, ha caído la gran Babilonia.” Este mensaje repite el mensaje del segundo ángel de (Apo14:8). Por eso (Ap 14 y 18) están íntimamente ligados, lo que indica la identificación de la “voz potente” de (Ap 18:1 y 2) con el pueblo que guarda los mandamientos de Dios y la fe de Jesús en (Ap 14:12).

Refiriéndose al ángel que anuncia la caída, LaRodendelle comenta: “Este ángel es un ángel del evangelio. Viene no para regocijarse triunfalmente sobre los caídos, sino para anunciar el triunfo de los propósitos de Dios y la liberación final del pueblo de Dios de toda opresión”¹²

Para White, “el ángel que baja del cielo representa un movimiento que alumbró la tierra y denuncia con voz potente los pecados de Babilonia. Al mismo tiempo que se da éste mensaje, se oye el llamamiento: "Salid de ella, pueblo mío"¹³

Se considera que White ubica a estos dos eventos en el mismo espacio de tiempo, es porque el uno depende del otro, es decir una vez que el pueblo salga, Babilonia quedara preparado para recibir los juicios de Dios.

Sobre el ángel de (Apo 18:1), White, agrega: “el ángel que une su voz a la proclamación del tercer mensaje, alumbrará toda la tierra con su gloria. Así se predice una obra de extensión universal y de poder extraordinario”¹⁴

¹² LaRondelle, 429

¹³ White, *Conflicto de los siglos*, (Estados Unidos: sociedad publicadora interamericana,1954), 662

Maxwell sobre el ángel de (Ap 18:1) comenta: El ángel que aparece es un mensajero. La palabra resplandor proviene del griego δόξα, que ha sido traducida como gloria en la versión Reina- Valera 1960. Cuando se la aplica a seres humanos se refiere a la gloria del carácter de Dios manifestado en sus vidas. Cuando Moisés le pidió a Dios que le mostrara su gloria, el Señor pronunció su nombre. Yahweh, Dios misericordioso y clemente. En el tiempo del fin el Señor pone su nombre: su carácter, su gloria, en las frentes de los miembros de su pueblo. De manera que el primer ángel de Apocalipsis 18 es un símbolo del pueblo de Dios del tiempo del fin, hombres y mujeres, viejos y jóvenes cuyas vidas, palabras y fe genuinas, son una gloria en sus hogares, en su vecindario, en las escuelas y en los lugares de trabajo.¹⁵

El Comentario Bíblico Adventista dice del ángel que desciende del cielo: No es el del cap. 17. Este ángel se une con el tercero del cap. (14: 9-11) en la proclamación del mensaje final de Dios para el mundo y su mensaje repite el del segundo ángel del cap.(14:8), Juan vio a este ángel cuando descendía a la tierra y como viniendo de la presencia de Dios con una misión especial: proclamar el último mensaje de misericordia de Dios y amonestar a los habitantes de la tierra del inminente destino que aguarda a "Babilonia la grande."¹⁶

¿Quién es Babilonia?

Frente a este interrogante que es de gran significado en la investigación

White, dice: La palabra "Babilonia" deriva de "Babel" y significa confusión. Se emplea en las Santas Escrituras para designar las varias formas de religiones falsas y apóstatas. En el capítulo 17 del Apocalipsis, Babilonia está simbolizada por una mujer, figura que se emplea en la Biblia para representar una iglesia, entendiendo que una mujer

¹⁴ Ibid, 669

¹⁵ Maxweel,463,464

¹⁶ Nichol, Francis D., ed. *Comentario bíblico adventista*. 7 vols. Traducido por Víctor E. Ampuero Matta. Boise: Publicaciones Interamericanas, 1978-1990.

virtuosa es símbolo de una iglesia pura, y una mujer vil como en éste caso a una iglesia apóstata (p. 431).¹⁷

En relación con lo anteriormente dicho de que Babilonia representa las varias formas de religiones falsas White hace énfasis en la actitud de Babilonia hacia quienes no compartían sus ideas al afirmar:

De los hechos de Babilonia se puede decir que persiguió a los valdenses quienes fueron uno de los primeros pueblos de Europa que poseyeron una traducción de las Santas Escrituras. Tenían pues la verdad sin adulteración y esto los hizo objeto especial del odio y de la persecución, pues declaraban que la iglesia de Roma era la Babilonia apóstata del Apocalipsis, y con peligro de sus vidas se oponían a su influencia y principios corruptores.¹⁸

Entre quienes se opusieron en su momento a Babilonia se menciona a Cranmer y los Ridley. De quienes se dice fueron caudillos de la reforma inglesa, eran hombres instruidos, ya que estuvieron en comunión con la iglesia romana. Su oposición al papado fue el resultado del conocimiento que tuvieron de los errores de la "santa sede." Por estar familiarizados con los misterios de Babilonia, tuvieron más poder para oponerse a ella.¹⁹

Se declara además que:

Babilonia "es aquella gran ciudad, la cual tiene el imperio sobre los reyes de la tierra." (Ap 17: 4 - 6, 18, V.M.) La potencia que por tantos siglos dominó con despotismo sobre los monarcas de la cristiandad, es Roma. La púrpura y la escarlata, el oro y las piedras preciosas y las perlas describen

¹⁷ White, 431

¹⁸ White, 70,71

¹⁹ Whitte, 290

como a lo vivo, la magnificencia y la pompa más que reales de que hacía gala la arrogante sede romana. Y de ninguna otra potencia se podría decir con más propiedad que estaba "embriagada de la sangre de los santos" que de aquella iglesia que ha perseguido tan cruelmente a los discípulos de Cristo. Se acusa además a Babilonia de haber tenido relaciones ilícitas con "los reyes de la tierra." Por su alejamiento del Señor y su alianza con los paganos la iglesia judía se transformó en ramera; Roma se corrompió de igual manera al buscar el apoyo de los poderes mundanos, y por consiguiente recibe la misma condenación.²⁰

“Al ser Babilonia la "madre de las ramera." (Ap 17: 5) Sus hijas deben simbolizar las iglesias que se atienen a sus doctrinas y tradiciones, y siguen su ejemplo sacrificando la verdad y la aprobación de Dios, para formar alianza ilícita con el mundo”.²¹

En su estudio sobre la expresión “Babilonia” B.H Carroll comenta: [que hay relación entre la Babilonia de Apocalipsis 18 y la Babilonia que existió como imperio]. El afirma lo siguiente: “El lenguaje figurado de éste capítulo se toma prestado, aun en sus mismas palabras, de algunas profecías del antiguo testamento entre las cuales se destaca a (Is 13: 19-22) que describe la caída de la Babilonia histórica que esta sobre el Éufrates”.

22

Sobre ¿quién es Babilonia?, “los Testigos de Jehová” en uno de sus documentos impresos Watchtower Comentan:

Babilonia la grande es un imperio religioso de alcance mundial, es el sistema falso que Satanás usa para pelear contra la descendencia de la mujer de Dios (Ap12:17). Es además el imperio mundial de la religión falsa. Abarca según su credo a todas las

²⁰ White, 432,433

²¹ White,433

²² B.H. Carroll, D.D., LL. D, *El libro de las revelaciones*, (Estados unidos: Casa Bautista de publicaciones,1947),241,242

religiones que en el tiempo actual conservan las enseñanzas y prácticas de la antigua Babilonia.

La aseveración anterior se fundamenta en que fue en Babilonia donde mientras construían la torre de babel que Dios confundió y esparció a los constructores, llevando a si por todo el mundo las creencias que hoy constituyen la base de la apostasía.

El vino con el que hoy embriaga al mundo, es el mismo con el que Judá entre otras naciones fue embriagada por la antigua Babilonia. La razón por la que cae Babilonia la grande, es la misma por la que cayó la antigua Babilonia. “el orgullo y el ensalzamiento contra Dios”.²³

Refiriéndose a Babilonia y su caída LaRondelle, conecta la declaración de la caída de Babilonia con la sesión del tribunal de (Dn 7: 9 y 10), donde se declara en términos positivos el propósito del juicio celestial. “Hasta que vino el anciano de días, y se dio el juicio a los santos del Altísimo; y llegó el tiempo, y los santos recibieron el reino” (Dn 7:22) ya la expresión “la gran Babilonia” está adoptada de (Dn 4:30). Este trasfondo aclara el marco del pacto de la condenación de Babilonia en (Ap18).

Mientras que el capítulo17 muestra el control final de Satanás por el dominio mundial por medio de la bestia que esta para subir del abismo (17:8), en el capítulo 18 Dios actúa por medio del ángel que desciende del cielo con gran poder (18:1). Sólo al unir (Ap 17 y 18) llegamos a darnos cuenta de la urgencia y la oportunidad del mensaje final de amonestación.

²³ Documento impreso de la *Watchtower Bible* (Estados unidos:1988)

Mencionado en otras palabras este autor vé en la presencia del ángel que ilumina la tierra la presencia directa de Dios para contrarrestar con poder del mal, como lo complementa Louis F. Were (citado por Larondelle), Al decir de los dos poderes:

“Uno representaba el poder del mal, particularmente el poder de la persecución religiosa, que aumenta en intensidad hasta que todo el mundo cae en la trampa; el otro representa el poder especial que el cielo derramará sobre la iglesia remanente para hacer frente al creciente poder del mal”.²⁴

La suerte de Babilonia tiene relación con la experiencia vivida por la Babilonia literal en manos de Ciro (Is 21:9). Así como aquel anuncio fue una buena nueva para el pueblo de Dios de aquel tiempo; es la misma buena nueva para la iglesia de Dios ahora.

El mencionado autor ve en lo anterior una conexión tipológica de (Ap 18) con Israel. La situación antigua en una escala nacional es el tipo profético de la situación mundial con respecto a la iglesia de Cristo.

Al describir la desolación de Babilonia como lo registra (Ap 18:2) relaciona el lenguaje profético con las predicciones hechas por Isaías acerca de la suerte de dos archienemigos de Israel: Babilonia y Edom (Is 13:21,22; 34:11-14)

Para Juan las maldiciones usadas en el pasado se hacen reales en el tiempo del fin sobre un poder que es enemigo de Dios. El concepto “inmundo” que aparece en referencia a la situación de Babilonia, Juan lo añade para resaltar el contraste con la futura ciudad nueva de Jerusalén, en la cual no entrará cosa inmunda (Ap 21:27).

²⁴ LaRondelle,429

El mismo LaRondelle al explicar (Apo 18:3) como razones por las cuales cae Babilonia afirma:

Hay tres grupos que son los socios de Babilonia: las naciones, los reyes de la tierra y los mercaderes de la tierra. Las acusaciones contra ellos son: el haber bebido del vino del furor de la fornicación de Babilonia y el enriquecimiento excesivo, la adoración idolátrica de Mamón. Estos cargos dan a entender que se tiene a la Babilonia eclesiástica como responsable no solo de sus propios pecados sino también por el crimen de corromper a otros en el mundo civil.²⁵

Los pecados de la Babilonia del tiempo del fin están enumerados en (Apo 18:3, 23,24, y 17: 2-6.) Juntos, todos estos pecados se acumularon hasta que llegaron al “cielo”, dando a entender el límite de la gracia y la paciencia divinas, lo cual entraña la noción bíblica de que el cielo guarda un registro de los crímenes de Babilonia (Ap 20:12). Después llega el momento cuando Dios se “acuerda” de su pacto y ¡toma medidas! Éste recordar divino tiene lugar durante la séptima plaga (Ap 16:19). Éste recordar es un veredicto celestial que marca la iniciación del mensaje final de amonestación en la tierra.

26

Además al referirse una vez más a la razón por la cual Juan uso el lenguaje expresado en (Apo18), éste autor resalta una experiencia profética protagonizada por Jesús al decir.

²⁵ LaRondelle,429

²⁶ Ibid, 431

Así como la sentencia de Jerusalén predicha por Jesús (Mt 23:38), fue ejecutada sólo después que la ciudad hubo rechazado los llamamientos de Dios por medio de sus mensajeros. De la misma forma, la Babilonia del tiempo del fin recibirá su juicio después del último llamamiento de Cristo por medio de sus mensajeros registrados en (Ap 14: 1-6; 18:1-4). Este mensaje contiene la verdad tal cual está en Jesús. Entonces nadie podrá permanecer neutral por más tiempo, ya que se trata del conflicto final entre el bien y el mal, entre los seguidores del cordero y los de la bestia.²⁷

M. Travis, (citado por LaRondelle), comenta: Pero por supuesto, también debe enfatizarse que el propósito de las amonestaciones acerca de la condenación como es el caso de Babilonia registrado en Apocalipsis 18 siempre es para causar el arrepentimiento. No es sino hasta el juicio final cuando la condenación de cada uno es definitiva.²⁸

Sobre (Ap18:20) que expresa las reacciones del juicio contra Babilonia Larondelle dice: “Muchos comentadores sostienen que Apocalipsis 18 no expresa espíritu de venganza o una ética subcristiana, sino mas bien gozo en el triunfo de la cusa de Dios y del reino de Cristo”²⁹

Uno de esos mencionados comentadores es Ellul (citado en LaRondelle) quien afirma:

“No es venganza contra otros hombres, sino la destrucción de los poderes que enajenan a todos los hombres, ¡cuyo carácter maligno se revela en la masacre de los santos!”.

²⁷ Ibid,431

²⁸ Ibid,432

²⁹ Ibid,432

Haciendo énfasis en la intensidad del juicio; visible en las palabras “pagadle doble según sus obras” registradas en (Ap 18:6) La Rondelle argumenta:

“El juicio de Dios sobre la antigua Judá equivalió a un doble de castigo (Is 40:2; Jer 16:18), debido a su infidelidad al pacto. Lo mismo sucede con la ramera Babilonia quien fue originalmente llamada para ser luz de las gentes por medio del conocimiento salvífico del pacto de Dios en Jesús (Is 42:6; 49:6)”

La justicia aplicada a Babilonia es un acto judicial divino, el verbo juzgar del griego Κῆρνειν a si lo indica. No se trata de la venganza humana, la mayor evidencia se encuentra en el tribunal de justicia presidido por Dios mismo (Dan 7:9,10) donde revocará las sentencias de Babilonia contra los santos, ya que las persecuciones están basadas sobre acusaciones falsas, las que no tienen lugar en un tribunal donde los juicios son verdaderos y justos. Tal justicia es la que hace que el juicio sea atribuido a Babilonia.³⁰

Al igual que varios autores que han escrito sobre la perícopa que es objeto de estudio. LaRondelle también identifica prototipos del antiguo testamento del juicio de Babilonia en Apocalipsis 18 al hacer la siguiente relación.

(Ez 28) habla de la profecía contra Tiro y su rey. El versículo 2 en especial explica las razones por las que recibe el juicio divino (orgullo y arrogancia contra Dios). Unido a lo anterior, el versículo 18 resalta la injusticia de la actividad comercial de Tiro en relación con su santuario. Estas descripciones son similares a las que se convierten en razones según Apocalipsis 18 para el castigo de Babilonia la grande.

³⁰ Ibid,433

Así también la suerte de la misma Babilonia literal a la que se refiere (Is 47) es un prototipo del comportamiento y juicios que caen sobre la gran Babilonia. Similitud que se hace tangible al comparar entre otros versículos a (Is 47:7,8) con (Ap 18:7).

La historia tiene una tendencia a repetirse. Durante la historia de la salvación, el corazón humano rebelde sucumbe a las mismas tentaciones de vanagloria propia.

El fin por decreto divino llegará repentinamente sobre Babilonia cuando todo el mundo “valore altamente” sus declaraciones jactanciosas, sus engaños y hechicerías. Es por eso que es llamada la madre de las abominaciones de la tierra.³¹

Para Matthew Henry “Babilonia la grande no es Roma religiosa, sino Roma política, social y, sobre todo, mercantil”.³²

Fundamentado en que sí, en (Ap 18:9) se expresa el duelo que existe por el fin de Babilonia y, en Apocalipsis 17 no hay ninguna lamentación por la destrucción de la mujer, este autor concluye que:

La destrucción de la gran Babilonia sucede en la gran tribulación, justamente antes de la venida de Cristo, en contraste con la destrucción de la ramera del capítulo 17 que sucede antes de la gran tribulación y prepara el camino para la adoración de la bestia (13:8)

Para Matthew son tres las razones que provocan la caída de la Roma política-comercial de los últimos tiempos. 1) Con sus directrices inmorales, anticristianas y ateas, había emborrachado a todas las naciones con el vino enloquecedor de un comercio

³¹ Ibid,435

³² Matthew Henry,524

idólatra e inmoral que promovía la prosperidad material; 2) los reyes de la tierra se habían enriquecido haciendo pactos con ella mientras eran cómplices de su fornicación al imponer a sus súbditos los cultos idolátricos y las inmoralidades que la bestia les proponía; 3) quienes, más que nadie, se enriquecían con esta fornicación de la Babilonia político mercantil, eran los “comerciantes de la tierra” bien agarrados a las ubres de la urbe para extraer el poder de fastuosidad.³³

La caída y las razones por las cuales cae Babilonia.

El comentario bíblico adventista dice: “la caída de la Babilonia mercantilista del tiempo del fin es el cumplimiento de lo que fue predicho por los profetas. (Is 13: 21,22; y Jer 51: 8)”³⁴

Teniendo en cuenta las razones de su caída dice: “la gran Babilonia” está ahora completamente poseída por los demonios. En un sentido especial quizá se haga referencia al espiritismo moderno basado en lo que dice apocalipsis (13: 13; 16: 13-14)”

Al hacer énfasis en las aves inmundas y aborrecibles que se cobijan en su seno como otra razón más de su caída, se perciben expresiones metafóricas para intensificar la descripción de la completa perversidad y apostasía de Babilonia, la cual es de alcance mundial.

³³ Ibid,524,525

³⁴ Comentario bíblico adventista, vol. 7,860

Siendo el vino que beben las naciones un motivo del castigo de Babilonia se percibe como una figura que tal vez proviene de (Jer 25:15), donde se le ordenó a este profeta:

“Toma la copa del vino de este furor, y da a beber de él a todas las naciones”. Al ofrecer su vino a las diversas naciones, Babilonia no tiene el propósito de causar furor, pues ella afirma que el beber de su vino traerá paz a las naciones sin embargo, beber de él traerá sobre las naciones la ira de Dios³⁵

Los reyes de la tierra fornican con Babilonia al aceptar las falsas enseñanzas que esta promueve. Por tal razón afirma: No es preciso establecer, dado el lenguaje figurado del capítulo 18 de Apocalipsis si los "mercaderes" que se enriquecen son literales o simbólicos; pero ambos sentidos son posibles. Si estos "mercaderes" son simbólicos, representarían a los que abogan por las enseñanzas y mandamientos de "Babilonia la grande" y las mercaderías que ella tiene para exhibir y vender a los habitantes del mundo con el fin de engañarlos. Este alcance es el resultado de su influencia la que es representada por la potencia de sus deleites.³⁶

En referencia a la caída de Babilonia White da a entender que la caída ya había sido anunciada, al decir: “en (Ap 14), el primer ángel es seguido de otro que dice: “¡Caída, caída es la gran Babilonia, la cual ha hecho que todas las naciones beban del vino de la ira de su fornicación! (Ap 14:8) “. ³⁷

³⁵ Ibid,860

³⁶ Ibid,861

³⁷ White,431

Además agrega: “Este mensaje debe aplicarse a comunidades religiosas que un tiempo fueron puras y luego se han corrompido. En vista de que este mensaje sigue al aviso del juicio en el orden de (Ap 14), debe ser proclamado en los últimos días como aparece en (Ap 18:2)”.³⁸

Haciendo referencia al engaño existente comenta:

Si el mundo no estuviese fatalmente embriagado con el vino de Babilonia, multitudes se convencerían y se convertirían por medio del conocimiento de las verdades claras y penetrantes de la Palabra de Dios. Pero la fe religiosa aparece tan confusa y discordante que el pueblo no sabe qué creer ni qué aceptar como verdad. La iglesia es responsable del pecado de impenitencia del mundo.³⁹

Sobre la razón por la cual aparece el mensaje de (Ap 18:1-4) ella dice: El mensaje del segundo ángel de Apocalipsis¹⁴ fue proclamado por primera vez en el verano de 1844, y se aplicaba entonces más particularmente a las iglesias de los Estados Unidos de Norteamérica, donde la amonestación del juicio había sido también más ampliamente proclamada y más generalmente rechazada, y donde el decaimiento de las iglesias había sido más rápido. Pero el mensaje del segundo ángel no alcanzó su cumplimiento total en 1844. Las iglesias decayeron entonces moralmente por haber rechazado la luz del mensaje del advenimiento; pero este decaimiento no fue completo. A medida que continuaron rechazando las verdades especiales para nuestro tiempo, fueron decayendo más y más. Sin embargo aún no se puede decir: "¡Caída, caída es la gran Babilonia, la cual ha hecho que todas las naciones beban del vino de la ira de su fornicación!" Aún no

³⁸ Ibid, 433

³⁹ Ibid,433

ha dado de beber a todas las naciones. El espíritu de conformidad con el mundo y de indiferencia hacia las verdades que deben servir de prueba en nuestro tiempo, existe y ha estado ganando terreno en las iglesias protestantes de todos los países de la cristiandad; y estas iglesias están incluidas en la solemne y terrible amonestación del segundo ángel. Pero la apostasía aún no ha culminado.

Para más información White sigue diciendo, la Biblia declara que antes de la venida del Señor, Satanás obrará con todo poder, y con señales, y con maravillas mentirosas, y con todo el artificio de la injusticia," y que todos aquellos que "no admitieron el amor de la verdad para" ser "salvos," serán dejados para que reciban "la eficaz operación de error, a fin de que crean a la mentira." (2Ts 2:9-11, V.M.) La caída de Babilonia no será completa sino cuando la iglesia se encuentre en este estado, y la unión de la iglesia con el mundo se haya consumado en toda la cristiandad. El cambio es progresivo, y el cumplimiento perfecto de (Ap 14:8) está aún reservado para lo por venir. En las iglesias que constituyen Babilonia, la mayoría de los verdaderos discípulos de Cristo se encuentran aún en el seno de ellas. Muchos de ellos no han oído nunca proclamar las verdades especiales para nuestro tiempo. No pocos están descontentos con su estado actual y tienen sed de más luz. En vano buscan el espíritu de Cristo en las iglesias a las cuales pertenecen. Como estas congregaciones se apartan más y más de la verdad y se van uniendo más y más con el mundo, la diferencia entre ambas categorías de cristianos se irá acentuando hasta quedar consumada la separación. Llegará el día en que los que aman a Dios sobre todas las cosas no podrán permanecer unidos con los que son "amadores de los placeres, más bien que amadores de Dios; teniendo la forma de la piedad, mas negando el poder de ella."

El capítulo 18 del Apocalipsis indica el tiempo en que, por haber rechazado la triple amonestación de (Ap 14:16-12), la iglesia alcanzará el estado predicho por el segundo ángel, y el pueblo de Dios que se encontrare aún en Babilonia, será llamado a separarse de la comunión de ésta. Este mensaje será el último que se dé al mundo y cumplirá su obra. Cuando los que "no creen a la verdad, sino que se complacen en la injusticia" (2Ts 2:12, V.M.), sean dejados para sufrir tremendo desengaño y para que crean a la mentira, entonces la luz de la verdad brillará sobre todos aquellos cuyos corazones estén abiertos para recibirla, y todos los hijos del Señor que quedaren en Babilonia, oirán el llamamiento: "¡Salid de ella, pueblo mío!" (Ap 18:4).⁴⁰

En conclusión White expresa que: La razón por la cual se acusa a Babilonia es que ha hecho que "todas las naciones beban del vino de la ira de su fornicación." Esta copa embriagadora que ofrece al mundo representa las falsas doctrinas que ha aceptado como resultado de su unión ilícita con los magnates de la tierra. La amistad con el mundo corrompe su fe, y a su vez Babilonia ejerce influencia corruptora sobre el mundo enseñando doctrinas que están en pugna con las declaraciones más claras de la Sagrada Escritura.⁴¹

De forma más directa ampliando el concepto del lenguaje figurado que se usa en (Ap18:2) para describir la caída de babilonia, tomado de (Is 13:19-22) donde se hace referencia a la caída de la babilonia imperial B.H. Carroll dice:

Habitación de demonios y guarida de todo espíritu inmundo, y guarida de todas las aves sucias y aborrecibles". Esto, sencillamente, quiere decir que como la antigua Babilonia nunca más fue habitada y las fieras aullaban en sus palacios; así, cuando Dios

40 Ibid,440,441

41 Ibid,439

hiera a la Babilonia mística, la iglesia apóstata del romanismo será borrada de la faz de la tierra.⁴²

Además refiriéndose al versículo 3 comenta: Esta es la causa o la razón de la destrucción de la Babilonia mística; esto es, que su influencia era tan corrupta con las naciones de la tierra, que hizo que sus reyes se uniesen a su idolatría y blasfemias, y por medio de la venta de sus lujos, es decir, toda aquella parte del comercio que se relaciona con las cosas empleadas en su servicio; por esa causa ha de ser juzgada.⁴³

Uniéndose al pensamiento de White sobre la caída de Babilonia. Wade, Afirma: “En el capítulo 14 el segundo ángel anuncia que ha caído Babilonia “porque ha hecho beber a todas las acciones del vino del furor de su fornicación” (14:8).

Identifica al ángel de (Ap 18:1) como el cuarto ángel en secuencia de los tres del capítulo 14 y agrega:

El mensaje de éste cuarto ángel también habla de Babilonia, pero sus palabras son aún más enfáticas y urgentes (Ap 18:2), las que describen males adicionales que han estado entrando en las iglesias populares desde el año 1844, cuando empezó a sonar la proclamación del mensaje del segundo ángel. Denuncian especialmente la infiltración del espiritismo y el ocultismo bajo sus variados disfraces.⁴⁴

42 B.H. Carroll,242

43 Ibid,243

44 Ibid,232

Cerfaux. En su aporte sobre la caída de Babilonia concuerda con Carroll al citar textos del antiguo testamento que hablan de la Babilonia literal como base del vocabulario usado en (Ap 18), y se toma la idea de su aporte de la siguiente manera:

“(Is 21:9) Cayó, cayó Babilonia; todas sus estatuas y sus ídolos yacen en tierra hechos pedazos. (Is 52:11) “Alejaos, alejaos, salid de ahí (de Babilonia) no toquéis lo que es impuro”.⁴⁵

Dice además sobre Babilonia en su condición caída, “ésta se convierte en mansión de demonios, mostrando de manera más convincente el lenguaje figurativo que se usa partiendo de la experiencia de la Babilonia literal cuando se produjo su caída”.⁴⁶

Por su parte Alfred Wikenhauser. En sus comentarios sobre la caída de Babilonia comenta que el ángel anuncia con voz poderosa la caída de Babilonia como un hecho ya cumplido, y describe con voz poderosa el fin miserable que ha tenido la ciudad. De esa extensa y populosa metrópoli, colmada de incalculables riquezas y de lujos desenfrenados, no ha venido a quedar sino un desolado cumulo de ruinas, donde ningún ser humano puede ya vivir, donde solo los demonios, los animales impuros y las fieras salvajes hallan guarida. Una vez más es un cuadro pintado con colores del Antiguo Testamento; allí, en efecto, se profetiza en los mismos términos, aunque con más riqueza de detalles y mayor viveza en las imágenes, la completa destrucción y total desolación de Babilonia.⁴⁷

⁴⁵ Cerfaux. *Comentario sobre Apocalipsis*,187

⁴⁶ Ibid,188

⁴⁷ Alfred Wikenhauser y Otto Kuss. *El Apocalipsis de San Juan*. (Estados unidos: Herder,1969),220

Al relacionar la prostitución de la mujer que aparece en (Ap 17:2) como una de las razones de la caída de Babilonia, da a entender que se refiere al mismo poder, y opina: “se recalca también ahora su exagerada riqueza y lujo inaudito, que ha servido para enriquecer todavía más a los comerciantes del mundo. De ahí que éstos lloren y se lamenten por la ruina de la ciudad”.⁴⁸

El Don Lado, al igual que la mayoría de los autores citados, relaciona el anuncio de (Apocalipsis 14:8) con (Ap 18:2) cuando dice: “ambos anuncios proclaman la caída de la ciudad como un hecho ya cumplido, aun cuando realmente está todavía en el futuro”.⁴⁹

Además comenta que el lenguaje figurado que se usa en Apocalipsis 18, no solo es tomado de la ruina de Babilonia literal sino también de Edom y Nínive (Jer 51:37; Sof 2:15).

En su posición sobre el juicio dice que la causa del juicio de Babilonia es que ella había corrompido toda la tierra, “la frase vino de su fornicación indica no sólo su lujuria e inmoralidad, sino también su seducción al envolver a los hombres para seguir a la bestia, seducción que ha afectado de manera directa a dirigentes políticos y económicos”.⁵⁰

También considera a los reyes de la tierra que han fornicado con ella, y a los mercaderes que se han enriquecido de la potencia de sus deleites como medios que usó Babilonia para seducir a los líderes mundiales en la adoración de la bestia. Lo que hace pensar que para este autor Babilonia y la bestia son dos entes diferentes pero que se encuentran unidos por medio de alianzas.

48 Ibid,220

49 Don Lado, 220

50 Ibid,220

La palabra “deleite sugiere indulgencia consigo mismo y el lujo acompañado por la arrogancia y el ejercicio placentero del poder”.⁵¹

Diestre Gil, al hacer sus aportes sobre la caída de Babilonia comenta:

El motivo del anuncio de la caída de Babilonia se efectúa, por cuanto la confusión es tan grande, que se puede dudar de la caída de Babilonia. Parece ser que hasta ese momento simbolizado por el “otro ángel” no se había señalado lo que esa Babilonia había estado haciendo, se había camuflado con una amalgama con los gobiernos de este mundo sin poderse lanzar la acusación formal y evidente de que su posición, la de la Babilonia era opuesta a Dios y llena de abominaciones, por cuanto presenta unos conceptos político-teológicos divergentes a los principios del reino de Dios.⁵²

Para éste autor la caída se da cuando las cinco cabezas de (Ap 17) hayan caído. “La caída es por su unión con el estado, su influencia (fornicación) con los gobiernos de este mundo representada por la ideología contraria al reino de Dios que da a beber a todo el mundo”.⁵³

La otra voz del cielo

(Ap 18:4) (Nueva Versión Internacional) muestra la condición de Babilonia y el castigo que vendrá sobre ella a causa de la fornicación con los reyes de la tierra. El juicio lo anuncia una voz del cielo, que hace un llamado al pueblo de Dios, diciendo: Salid de ella, pueblo mío, para que no seáis partícipes de sus pecados, ni recibáis parte de sus plagas.

⁵¹ Ibid, 210

⁵² Diestre Gil (Estados Unidos:1995,),536

⁵³ Ibid, 536

El texto nos dice que la voz que se pronuncia contra Babilonia y hace el llamado al pueblo a salir de ella proviene del cielo (Ap 18:4), no nos dice de quien es la voz, que emite estos juicios. En cuanto a este interrogante existen diferentes opiniones, debido a que algunos autores atribuyen algunas veces la voz a Dios y otros a un ser angelical.

Al respecto Maxwell, argumenta: “el segundo canto de Apocalipsis 18:4 es entonado por una voz celestial, no la voz de un ángel, dado que la voz llama al pueblo de Dios como pueblo mío. Es la voz del Cordero de Dios”.⁵⁴

El que la voz llame al pueblo como pueblo mío, es el argumento más convincente que algunos eruditos en el tema de Apocalipsis como Maxwell tienen para atribuir esta voz a Dios.

LaRondelle comenta acerca de esta voz diciendo: “Algunos comentaristas le atribuyen esta voz celestial a Cristo ya que llama al pueblo como suyo. Esta voz repite el antiguo llamamiento que se le hizo a Israel a salir de Babilonia como se entiende al comparar (Jer 51:6-9; Ap 18:4,5)”.⁵⁵

Tal comparación es el fundamento que usa LaRondelle para decir que la correspondencia entre el antiguo llamamiento de Dios a salir y del llamamiento final de Dios a huir de Babilonia muestra la forma como dirige Dios a su pueblo rebelde a salir de una sociedad corrupta, madura para el juicio, y lo invita a avanzar hacia la tierra

⁵⁴ Mervin Maxwell, 464

⁵⁵ LaRondelle, 430

prometida. Este llamamiento a despertar tiene el propósito de estimular a los hijos de Dios a la urgencia de la situación y a separarlos de la adoración falsificada.⁵⁶

Estos autores concuerdan en sus opiniones en que quien hace el llamado al pueblo a salir de Babilonia es Dios. Lo cierto es que la voz, da el anuncio para que el pueblo no participe de los pecados de Babilonia.

Esta voz que viene del cielo da un juicio sobre Babilonia por las fornicaciones con los reyes de la tierra, y hace un llamado al pueblo de Dios a salir.

Maxwell, hace la siguiente declaración del por qué Dios llama a su pueblo que se encuentra en Babilonia, al decir: En Babilonia hay muchas personas de buen corazón cuyo optimismo y bondad les han impedido percibir la plenitud de la maldad que les rodea. Al instarlos a salir se pone de manifiesto que no los considera responsable de los pecados de sus congregaciones, de los cuales en gran medida ni se han dado cuenta. El llamado pone de manifiesto el peligro de su situación de la cual pueden ser librados y unirse a un pueblo que obedece a Dios y que con su estilo de vida enseña que los mandamientos si se pueden obedecer.⁵⁷

Lo que se puede notar en la apreciación del anterior autor es que las personas que están en Babilonia no perciben el error en el que se encuentran, es ésta la razón por la que Dios los libra del peligro, para que se unan a un pueblo con un nuevo estilo de vida que practica los mandamientos de Dios.

⁵⁶ Ibid,430

⁵⁷ Mervin Maxwell, 464

Es razonable considerar que si Maxwell atribuye la característica de guardar los mandamientos de Dios al pueblo al cual se unirán los que son llamados a salir de Babilonia; se puede deducir entonces que Babilonia rechaza, no practica y no enseña los mandamientos de Dios.

Sobre el por qué Dios llama al pueblo de en medio de los pecados de Babilonia Carroll, comenta lo siguiente:

“No obstante lo malo que es el sistema del romanismo, lo hereje de sus doctrinas, hay multitudes de hijos de Dios verdaderamente convertidos entre sus miembros”.⁵⁸

Se puede precisar que hay consenso en los autores al decir que lo que han bebido estos pueblos que hacen parte de Babilonia son sus doctrinas heréticas, las que han distorsionado la verdad.

Por tal motivo el llamado que se le hace al pueblo como lo dice el pastor B Doukhan, “es a rechazar todo un modo de pensar al que la iglesia se ha adherido a lo largo de los siglos, es rechazar su imperialismo y arrogancia, se le llama a experimentar una conversión total”.⁵⁹

Este argumento parece refutar los dos anteriores, en cuanto a lo que tiene que ver con la conversión del pueblo de Dios dentro de Babilonia, Pero más que una contradicción es un complemento. Esta conversión total de la cual Doukhan comenta, solo se experimenta fuera de Babilonia, dado que el pueblo aunque sincero en su forma de adorar, ignora la verdad no porque quiera, sino porque es el resultado de las enseñanzas,

58 Bh Carroll, 244

59 B Doukhan , *Secretos del Apocalipsis*,(Colombia: Apia, 2008), 170

por tal motivo la conversión total se experimenta fuera de Babilonia. Al salir de Babilonia el pueblo tendrá una mente renovada, ya no la tendrá contaminada con las doctrinas heréticas y tendrá pleno conocimiento de la verdad, y de todos los pecados de esta ramera. Es la idea que quieren transmitir los comentarios.

Sobre las razones por las que se juzga a Babilonia J.N. Darby, dice: “Lo que la caracteriza y por lo cual es juzgada es la idolatría, la corrupción, el mundanismo y la persecución”.⁶⁰

Elisabeth Schussler Fiorenza dice: La exhortación sal de ella pueblo mío, ánima al pueblo de Dios a abandonar la gran ciudad. Como la figura de Babilonia representa no solo a la ciudad de Roma sino a todo el imperio romano, la llamada a salir de ella debe ser entendida metafóricamente, como una llamada a abandonar la injusticia, la idolatría y los crímenes de Roma.⁶¹

Maxwell, dice acerca de la condición de Babilonia que: “Los pecados de la Babilonia de los últimos tiempos son más graves por que los comete a pesar de la evidencia más grande de sus errores. El pecado es más grave cuando sabemos lo que es correcto”.⁶²

Maxwell argumenta además que: “podría parecer sorprendente que Cristo tenga pueblo en Babilonia quien ha sido descripta como una ramera y como guarida de demonios”.⁶³

Si Cristo tiene pueblo en Babilonia es porque en algún momento o de alguna forma llegó allí,

60 Darby, J. N, *Estudio sobre el libro de Apocalipsis*. (Estados unidos: Clie.1882),86

61 Elisabeth Schussler Fiorenza (1997),141

62 Mervin Maxwell,465

63 Ibid,464

Al respecto Loron Wade, afirma que: “Desde que las iglesias populares rechazaron el mensaje del primer ángel, ellas han caído, en el sentido de que han dejado de ser canales por los cuales Dios transmitiría un mensaje especial para este tiempo”.⁶⁴

Quintana, comenta: “el pueblo que es llamado es el remanente de Dios que ha estado cautivo por Babilonia y que recibe las buenas nuevas al fin de su cautiverio.”⁶⁵

Morris (citado en Rondelle “declara que Juan apela a los cristianos para que vean la realidad y actúen de acuerdo con eso”.⁶⁶

G. Heidt argumenta: “Roma es la nueva Babilonia y el llamado consiste en permanecer incontaminados de los pecados de Roma”.⁶⁷

Ruiz (Citado en Rondelle, comenta lo siguiente: “Se insta a los creyentes a que se distancien de Babilonia como para que no se asocien con los pecados por los cuales va a ser castigada”.⁶⁸

Cajiga, comenta al respecto: “Esto constituye unos de los llamados más solemnes de Dios. El reconoce como su pueblo a las almas engañadas y manipuladas por los falsos pastores”.⁶⁹

64 Loron Wade,233

65 Carlos, Quintana. *Apocalipsis al descubierto*(EEUU: Graficas zeta,1997),276

66 La Rondelle, 430

67 G. Heidt (1965),178

68 laRondelle,430

69 Luis G. Cajiga, *Apocalipsis*. (EEUU:Verdades,1999), 276

Hendriksen, “argumenta lo siguiente: “Salir de Babilonia significa no participar de sus pecados y no ser engañados por sus tentaciones y seducciones”⁷⁰

Para Borsotti, La enseñanza más importante es la palabra que el apóstol escucha de después de la proclamación de la caída: Salid, pueblo mío, de ella decía la voz del cielo, a fin de que no os hagáis cómplices de sus pecados y no participéis de sus plagas. Esta es exactamente la ley que recibe la iglesia que vive en medio del mundo. Salid, pueblo mío. De aquí nace precisamente todo movimiento verdaderamente religioso en el seno de la iglesia: Es una separación, un apartamiento que recuerda siempre de nuevo aquel primer mandamiento que escucho el hombre cuando Dios fue a castigar a Sodoma y Gomorra. El que no salga está perdido, tenemos que escuchar la voz del ángel que nos llama fuera de la ciudad, que nos llama fuera del mundo.⁷¹

El llamado de Dios a su pueblo

Matthew Henry, sobre el llamado que Dios hace comenta:

La voz procedente del cielo es para invitar al pueblo de Dios, remanente todavía en la ciudad a salir de ella a tiempo, es una apelación que se hace a los creyentes que hayan sobrevivido a la persecución de la bestia.⁷²

“La ciudad y que no tengan parte en sus pecados ni en sus plagas”.⁷³

Sobre el llamado de Dios White, comenta “Dios tiene aún un pueblo en

⁷⁰ William Hendriksen , *La Biblia, el más allá y el fin del mundo*. (EEUU: Libros Desafío,2005),

⁷¹ Borsotti,218

⁷² Matthew Henry,525,526

⁷³ White, 662

Babilonia; y antes de que los juicios del cielo la visiten, estos fieles deben ser llamados para que salgan de Babilonia.

Siguiendo la misma línea de pensamiento White, dice: En el capítulo 18 de Apocalipsis se exhorta al pueblo de Dios a que salga de Babilonia. Según este pasaje de la Escritura, muchos del pueblo de Dios deben estar aún en Babilonia. ¿Y en qué comunidades religiosas se encuentra actualmente la mayoría de los discípulos de Cristo? Sin duda alguna, en las varias iglesias que profesan la fe protestante. Al nacer, esas iglesias se decidieron noblemente por Dios y la verdad, y la bendición divina las acompañó. Pero cayeron víctimas del mismo deseo que causó la maldición y la ruina de Israel: el deseo de imitar las prácticas de los impíos y de buscar su amistad. "Pusiste tu confianza en tu hermosura, y te prostituiste a causa de tu renombre." (Ez 16: 14, 15).⁷⁴

White, dice además, El pueblo de Dios que se encuentra en Babilonia, será llamado a separarse de la comunión de ésta cuando la iglesia haya alcanzado el estado predicho por el segundo ángel, como resultado de haber rechazado la triple amonestación de (Ap 14:6-12). Este mensaje será el último que se da al mundo.⁷⁵

El Comentario Bíblico Adventista, referente al llamado de Dios dice: Hasta casi la terminación del tiempo, alguno, tal vez muchos de los hijos de Dios sin duda no habrán oído la exhortación de la Babilonia simbólica. Así como el pueblo de Dios salió antiguamente de la ciudad de Babilonia para regresar a Jerusalén, de la misma manera su pueblo de hoy es llamado a salir de la Babilonia simbólica para que sea considerada

⁷⁴ White,441

⁷⁵ White,441

entrar en la Nueva Jerusalén. Todos los que son verdaderamente hijos oirán su voz y obedecerán la exhortación.⁷⁶

Conclusión

Después de analizar por medio de un rastreo bibliográfico, los aportes que algunos autores hacen sobre la interpretación de la perícopa que es objeto de estudio, se puede precisar que el lenguaje usado por el apóstol Juan describe experiencias similares ocurridas en el pasado pero que para el tiempo en el cual escribe, los eventos son de mayor significado dado el contexto escatológico del texto. Dios es presentado como principal protagonista al poner fin a la relación existente entre Babilonia quien representa toda forma de religión falsa y su pueblo por medio del llamado a alejarse de su idolatría para luego emitir juicios contra ella.

⁷⁶ Comentario Bíblico Adventista, 874

CAPÍTULO III

EXÉGESIS

Delimitación del texto

La perícopa que es objeto de estudio posee sus delimitaciones entre el capítulo (17:18) y (18:5) de Apocalipsis; debido a que en los cuatro versículos que la integran el autor se dirige a los destinatarios con un mensaje que inicialmente habla del descenso de un ángel cuyo poder ilumina la tierra, luego anuncia la caída de Babilonia a la vez que explica las razones de su suerte y finalmente un llamado a salir de ella (Babilonia) para evitar sufrir los mismos castigos. Por las palabras presentes en el mensaje se concluye que el autor usó la experiencia vivida por la antigua Babilonia la cual cayó y sufrió grandes calamidades como referencia para la presentación de este mensaje (Is 47). La relación se hace evidente al comparar (Ap 18:4) donde se llama a un pueblo al cual Dios identifica como suyo, con (Is 47:6) donde también hay un pueblo al que Dios llama “mi pueblo” y que estaba en el seno de la Babilonia literal, antes de recibir los juicios. En Apocalipsis 18 el mensaje de juicio viene del cielo v 2, es decir de Dios; (Is 47:4) afirma que el castigo de la Babilonia literal viene también de Dios. Al contextualizar lo anteriormente dicho en el género profético en el cual fue escrito Apocalipsis, es evidente que el mensaje es escatológico, es decir para los últimos tiempos.

Por lo anteriormente expuesto este estudio exegético busca investigar quien es el ángel y de qué forma ilumina la tierra, ¿Quién o qué es Babilonia? a partir de las razones presentes en la perícopa que propician su caída y finalmente la condición del pueblo que es llamado a salir de Babilonia.

Traducción del texto del original

Apocalipsis 18:1-4

Apocalipsis 18:1 Meta. ταῦτα εἶδον ἄλλον ἄγγελον καταβαίνοντα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἔχοντα ἐξουσίαν μεγάλην, καὶ ἡ γῆ ἐφωτίσθη ἐκ τῆς δόξης αὐτοῦ.

2 καὶ ἔκραξεν ἐν ἰσχυρᾷ φωνῇ λέγων· ἔπεσεν ἔπεσεν Βαβυλὼν ἡ μεγάλη, καὶ ἐγένετο κατοικητήριον δαιμονίων καὶ φυλακὴ παντὸς πνεύματος ἀκαθάρτου καὶ φυλακὴ παντὸς ὀρνέου ἀκαθάρτου [καὶ φυλακὴ παντὸς θηρίου ἀκαθάρτου] καὶ μεμνημένου,

3 ὅτι ἐκ τοῦ οἴνου τοῦ θυμοῦ τῆς πορνείας αὐτῆς πέπωκαν πάντα τὰ ἔθνη καὶ οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς μετ' αὐτῆς ἐπόρνευσαν καὶ οἱ ἔμποροι τῆς γῆς ἐκ τῆς δυνάμεως τοῦ στρήγους αὐτῆς ἐπλούτησαν.

4. Καὶ ἤκουσα ἄλλην φωνὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ λέγουσαν· ἐξέλθατε ὁ λαός μου ἐξ αὐτῆς ἵνα μὴ συγκοινωνήσητε ταῖς ἁμαρτίαις αὐτῆς, καὶ ἐκ τῶν πληγῶν αὐτῆς ἵνα μὴ λάβητ⁷⁷

(Ap 18:1) Después de esto vi otro ángel que bajaba del cielo, que tenía autoridad grande, y la tierra fue iluminada a causa del resplandor de él. Vers. 2 Y clamó con fuerte

⁷⁷ Bible Works

voz, diciendo: Cayó, cayó Babilonia la grande, y se convirtió en morada de demonios y en guarida de todo espíritu inmundo y en guarida de toda ave inmunda y aborrecible, vers. 3 pues del vino del furor de la fornicación de ella han bebido todas las naciones, y los reyes de la tierra con ella fornicaron, y los mercaderes de la tierra del poder de la fastuosidad de ella se enriquecieron. Vers. 4 Y oí otra voz del cielo, que decía: Salid, el pueblo de mí, de ella, de ella, para que no seáis cómplices de los pecados de ella, y de las plagas de ella para que no recibáis;⁷⁸

Traducción de diferentes versiones de la Biblia

Versión reina Valera 1960

Después de esto vi a otro ángel descender del cielo con gran poder; y la tierra fue alumbrada con su gloria.

2 Y clamó con voz potente, diciendo: Ha caído, ha caído la gran Babilonia, y se ha hecho habitación de demonios y guarida de todo espíritu inmundo, y albergue de toda ave inmunda y aborrecible.

3 Porque todas las naciones han bebido del vino del furor de su fornicación; y los reyes de la tierra han fornicado con ella, y los mercaderes de la tierra se han enriquecido de la potencia de sus deleites.

⁷⁸ Interlinea; griego

4 Y oí otra voz del cielo, que decía: Salid de ella, pueblo mío, para que no seáis partícipes de sus pecados, ni recibáis parte de sus plagas;⁷⁹

Versión reina Valera 1909

1 Y después de estas cosas vi otro ángel descender del cielo teniendo grande potencia; y la tierra fue alumbrada de su gloria.

2 Y clamó con fortaleza en alta voz, diciendo: Caída es, caída es la grande Babilonia, y es hecha habitación de demonios, y guarida de todo espíritu inmundo, y albergue de todas aves sucias y aborrecibles.

3 Porque todas las gentes han bebido del vino del furor de su fornicación; y los reyes de la tierra han fornicado con ella, y los mercaderes de la tierra se han enriquecido de la potencia de sus deleites.

4 Y oí otra voz del cielo, que decía: Salid de ella, pueblo mío, porque no seáis participantes de sus pecados, y que no recibáis de sus plagas;⁸⁰

La nueva Versión internacional 1999

1 Después de esto vi a otro ángel que bajaba del cielo. Tenía mucho poder, y la tierra se iluminó con su resplandor.

2 Gritó a gran voz: « ¡Ha caído! ¡Ha caído la gran Babilonia! Se ha convertido en morada de demonios y en guarida de todo espíritu*maligno, en nido de toda ave*impura y detestable.

⁷⁹ Reina Valera 1960

⁸⁰ Reina Valera 1909

3 Porque todas las naciones han bebido el excitante vino de su adulterio; los reyes de la tierra cometieron adulterio con ella, y los comerciantes de la tierra se enriquecieron a costa de lo que ella despilfarraba en sus lujos.»

4 Luego oí otra voz del cielo que decía: «Salgan de ella, pueblo mío, para que no sean cómplices de sus pecados, ni los alcance ninguna de sus plagas;... »⁸¹

Referentes históricos

Según el CBA. El libro fue escrito por Juan en Patmos al final del reinado del emperador Domiciano, o sea antes del año 96 d.C. además la historia afirma que se relacionó con Juan por medio de Policarpo obispo de Esmirna.

El tema de Apocalipsis gira en torno al descorder del velo de los misterios del futuro, en torno al drama del gran conflicto que culmina con el triunfo de Jesucristo. La perícopa en estudio hace parte de estos eventos escatológicos, enfatizando de manera concreta juicio y misericordia (sentencia y llamado).

(Ap 18:1-4) hace parte de un mensaje general enviado por Dios a las siete iglesias que estaban para la época de Juan, en la entonces provincia romana de Asia menor (Ap 1:9-11) pero que por extensión son un mensaje a la iglesia cristiana de todas las épocas, perteneciendo (Ap 18:1-4) al periodo final de la última iglesia.⁸²

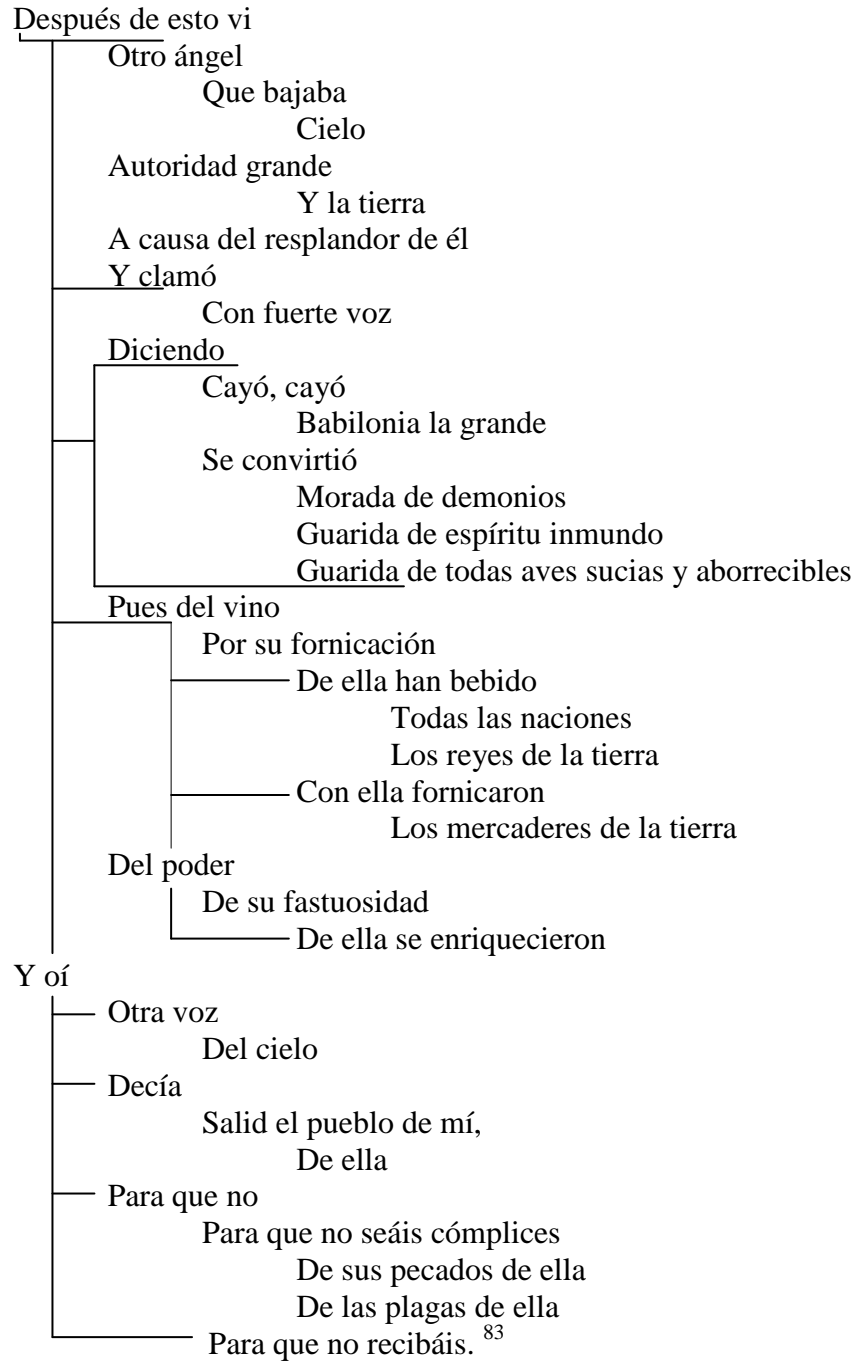
⁸¹ Nueva Versión Internacional, 1999

⁸² Comentario Bíblico Adventista

Bosquejo del texto

1. Juicio y misericordia, (Ap 18:1-4)
 - a. Un poderoso mensaje, 1
 - b. El mensaje contiene una sentencia de juicio, 2
 - c. Razones de la naturaleza del mensaje, 3
 - d. Un llamado de misericordia, 4.

Análisis de flujo de pensamiento Apocalipsis 18:1-4



⁸³ Gordon Fee, *New Testament Exegesis*, (Philadelphia: The Westminster Press, 1983), 71

Análisis literario

Introducción

El lenguaje al que pertenece la perícopa es generalmente simbólico y además figurado, semejantes en algunos casos a las parábolas.

En todo el libro el autor hace una serie de comparaciones; y en el caso de la perícopa usa un lenguaje conocido para la época, referente a la destrucción que sufrió la Babilonia literal (Is 47)⁸⁴

Después de esto vi otro ángel que bajaba del cielo, que tenía autoridad grande, y la tierra fue iluminada a causa del resplandor de él.

Análisis gramatical (Ap 18:1)

Después de esto vi otro ángel que bajaba del cielo, que tenía autoridad grande, y la tierra fue iluminada a causa del resplandor de él.⁸⁵

Después de (Μετα.)⁸⁶ Preposición acusativo

Esto (ταῦτα) pronombre demostrativo neutro plural de acusativo

A causa (ἐκ) preposición con el genitivo; que indica la dirección a partir de la cual proviene de algo, de.

84 Reina Valera 1960

85 La Cueva. Francisco, *Nuevo testamento Interlinea griego español*, Barcelona España, Clie, 1984.

86 Rruce Waltke y M.O'connor, *An Introduction to Biblical Hebrew Syntax* (Winoma Lake, IN:Einsenbran, 2004), 36, en Michael S.Bushell, Michael D. Tan y Glenn L. Wever, *Bible Works CD-ROM, Version 7. 0.012g* (Norfolk, VA: Bible Works, 2006), Todas las palabras en griego y hebreo han sido tomadas de esta herramienta.

Resplandor (δόξης) genitivo sustantivo común femenino singular⁸⁷

Notas exegéticas y comentarios Apocalipsis 18:1 Después de esto (Μετὰ ταῦτα)

Después de esto (Μετὰ ταῦτα), mejor <<después de estas cosas>>, se usa frecuentemente en el Apocalipsis, generalmente con el fin de introducir algo nuevo que indica un nuevo comienzo y un nuevo paquete de circunstancias.⁸⁸ En (Ap 18:1), sin embargo, el uso de dicha frase es diferente. En este caso particular *méta tauta* tiene una función temporal y se usa para indicar, la secuencia temporal en la que las visiones fueron reveladas a Juan.⁸⁹

Robert L. Thomas El uso temporal (en contraste con el uso escatológico) de “*meta tauta*” en el libro de Apocalipsis, siempre se indica por Juan mediante la inclusión de un verbo de percepción (vi, oi). Al hacer eso señalaba que el tiempo de secuencia estaba en su observación de las visiones y no necesariamente en el desarrollo de acontecimientos futuros, no incluía un verbo de percepción.⁹⁰

Vi (εἶδον) verbo activo aoristo indicativo (la acción es real y que se cumple) 1ª persona del singular.

Otro (ἄλλον) adjetivo indefinido acusativo masculino singular no de un grado; otra persona o cosa de la misma especie

Ángel (ἄγγελον) acusativo masculino singular nombre común de un enviado a decir o poner un mensaje de mensajería; recibe la acción.

Autoridad (ἐξουσίαν) acusativo femenino singular nombre común la autoridad.

⁸⁷ Interlineal griego

⁸⁸ Robert L. Thomas, Revelation, (USA, Michigan: Porta Voz, 1997), 313

⁸⁹ Charles H. Dyer, The Identity of Babylon in Revelation, (USA: Bibliotheca Sacra, 1987), 308

⁹⁰ Ibid, 553

Fue iluminada (ἐφωτίσθη) verbo indicativo aoristo pasiva 3ª persona singular

Notas exegéticas y comentarios Apocalipsis 18:1 ἄλλον ἄγγελον

J. Massyngberde. Ford El anuncio del juicio divino sobre Babilonia es hecho por “otro ángel” (*állon ággelon*). Este ángel: (1) Desciende del cielo; (2) posee gran poder; y (3) posee una gloria que ilumina la tierra. Debido a las características que se le atribuyen al mencionado ángel, algunos expositores lo identifican con Cristo o con el Espíritu Santo.⁹¹

Evis L. Carballosa. No existe razón exegética alguna que niegue el hecho de que se trata de un ángel enviado para efectuar el anuncio del juicio divino sobre Babilonia. El hecho de que posee gran autoridad y una deslumbrante gloria no constituyen argumento suficiente para negar que se refiere a un ángel, puesto que los ángeles han sido investidos por Dios con autoridad para ejecutar la voluntad divina y con un grado de gloria, propia de la naturaleza de dicho seres.⁹²

Bedriñan, Claudio. De este ángel se dice que tiene gran poder. El poder o autoridad significa la posibilidad absoluta de actuar que es propia de Dios y, por lo tanto, es fuente del derecho y del poder. La autoridad y poder contenidos en este concepto han sido conferidos, en diversos modos y grados por el creador a los seres naturales. De este orden, dado por Dios a lo creado, procede la capacidad de actuar que posee dicho ángel.⁹³

⁹¹ J. Massyngberde Ford, *Revelation*, (USA, Michigan: Porta Voz, 1997), 296

⁹² Evis L. Carballosa, *Apocalipsis: la consumación del plan eterno de Dios*, (USA, Michigan: Edición4Editorial Portavoz, 1997), 346

⁹³ Bedriñan, Claudio. *Babilonia la ciudad corrupta* : estudio de teología bíblica basado en Apocalipsis 17 y 18 (Uruguay:Peregrinos, 1997), www.facteologia.edu.uy

Semántica

Después de esto (Μετὰ ταῦτα) en medio de, entre un número. Cuando de dos cosas, una precede a la otra y se indica, o de manera general, a lo que sigue, o a lo que precede.

W. Michaelis, citado por Gerhard Kittel y Gerhard Friedrich analiza lo siguiente:

Vi (εἶδον) en el nuevo testamento junto con ὁράω son los verbos que se describen ver con mayor importancia, aparece 350 veces en los evangelios, los Hechos y el Apocalipsis. El principal original para εἶδον al igual que ὁράω en hebreo es רָאָה רָאָה tiene una amplia gama de significados por ejemplo en (Hch7:34) Esteban dice que Dios ve la aflicción de su pueblo en Egipto, y en Apocalipsis repetidas veces, ejemplo (Ap 1:12,17) que relata lo que Juan ve.⁹⁴

G. Kittel, refiriéndose al ángel menciona que: Otro ángel (ἄλλον ἄγγελον) mensajero divino y representante celestial con la función de entregar un mensaje. Los ángeles aparecen en diversos escenarios, ejemplo guiaron a la iglesia apostólica (Hch5:19; 12:7). Anunciaron el nacimiento de Jesús. Pero el otro ángel de (Ap 18:1) es uno diferente al anterior que viene con un mensaje.⁹⁵

Que bajaba (καταβαίνοντα) de la raíz καταβαίνω que traduce bajar, descender, caer. Aparece en Apocalipsis 12 donde describe el descenso de la nueva Jerusalén; en Mateo 3:16 aparece la misma palabra en el contexto del descenso del Espíritu santo en ocasión

⁹⁴ W. Michaelis, *Diccionario teológico del nuevo testamento V*, (Estados unidos: Libros desafío, 2002), 315-382

⁹⁵ G. Kittel, *Diccionario teológico del nuevo testamento, I*, (Estados unidos: Libros desafío, 2002), 80-87

del bautismo de Jesús. En (1 Ts 4:16) aparece en un contexto escatológico anticipando, el descenso de Jesús en su segundo advenimiento.

יָרַד יְהוָה⁹⁶ En el hebreo bíblico aparece alrededor de 380 veces y en todos los períodos. Básicamente, el verbo denota «movimiento» desde un punto alto a uno más bajo. En (Gn 28:12), Jacob vio una escalera por la que ascendían y descendían los ángeles.

Cielo (οὐρανοῦ) en el uso griego; en singular significa cielo, el firmamento que lo cubre todo, o aquellos que abarcan todas las cosas.⁹⁷ El término hebreo para el cielo

שָׁמַיִם, el que aparece en (Gn1:1) afirmando que Dios es el creador del cielo, la etimología de la palabra hebrea denota algo fijo con cimientos, se considera la morada fija de Dios⁹⁸.

Οὐρανοῦς en el nuevo testamento figura 284 veces, 94 de ellas en plural siendo más común en mateo con la frase “Padre del cielo” y “reino de los cielos”⁹⁹

Que tenía (ἔχοντα) de la raíz ἔχω

ἔχειν en el uso secular. Este término significa “tener” en diversos sentidos, “tener en, sobre, alrededor, con” “ser dueño de”, “gozar de”, “poseer”.

ἔχειν en la LXX. En Hebreo no hay un único término para tener, de modo que ἔχειν es comparativamente poco común en la LXX (unas 500 veces) en su mayor parte

⁹⁶ *Interlineal Hebreo*, Strong. Se ha utilizado para las palabras en hebreo y su significado

⁹⁷ H. Traub, *Diccionario teológico del nuevo testamento*, V, (Estados Unidos: Libros Desafío, 2002), 497 - 502

⁹⁸ G. von Rad, *Diccionario teológico del nuevo testamento*, V, (Estados Unidos: Libros Desafío, 2002), 502-509

⁹⁹ *Ibid*, 509-543

sin corresponder a un original el uso de la palabra ἔχειν abarca todos los significados del griego clásico y helenístico, incluyendo el tener poder, espíritu, esperanza, así como las virtudes y la comunión con Dios y los demás.

ἔχειν en el nuevo testamento es común, pero su distribución es desigual. No figura ni en (Lc 1; 2), ni el sermón del monte, en Marcos se usa con una frecuencia mayor del promedio, es menos común en las epístolas, y donde resulta más común es en 1 Juan y el Apocalipsis¹⁰⁰.

Autoridad (ἐξουσίαν) El concepto del Nuevo Testamento descansa sobre tres bases. Primero, la potestad que se indica es la potestad de decidir. Segundo, esta decisión tiene lugar en relaciones ordenadas, todas las cuales reflejan el señorío de Dios. Tercero, como autoridad para actuar dada por Dios, la ἐξουσίαν implica libertad para la comunidad.

La ἐξουσίαν de Dios puede verse en la esfera de la naturaleza (Ap. 14:18). Las fuerzas naturales derivan del poder de Dios.

ἐξουσίαν En relación con la persona y la obra de Cristo

ἐξουσίαν denota el derecho y la potestad de actuar, junto con la libertad relacionada (Mt 28:18; Ap 12:10) el Jesús histórico reclama ἐξουσία dentro de los límites de su encargo, por ejemplo para perdonar pecados (Mr 2:10), para expulsar demonios (Mr 3:15) y para enseñar (Mt 7:28; Mr 11:28; Lc 4:36;).¹⁰¹

¹⁰⁰ H. Hanse, *Diccionario teológico del nuevo testamento, II*, (Estados unidos: Libros desafío,2002), 816-832

¹⁰¹ W. Foerster, *Diccionario teológico del nuevo testamento, II*, (Estados unidos: Libros desafío,2002),560-575

Grande (μεγάλην) proviene de μεγάλζ su sentido básico es grande

En la LXX se usa principalmente para la raíz λδύ que abarca en gran medida el mismo ámbito que el término griego. Otros términos hebreos para los cuales se usa μεγάλζ expresan aspectos particulares de la grandeza. En Isaías, μεγάλζ se usa para λδν, solamente 13 de 32 veces.

Uso general en el NT μεγάλζ se conforma al uso habitual y helenístico. Se utiliza para el gran festín de (Ap 19:17); y la fe de la mujer cananea en (Mt 15:28); Dios es el gran rey en (Mt 5:35); El amor para Pablo es el más grande de la triada en (1 Co 13:13); La profecía es más grande que el don de lenguas por edificar a la iglesia (1 Co 14:4-5).

En (Jn 1:50), Jesús le dice a Natanael que verá cosas mayores, a saber la gloria de Jesús (V5) hacia la cual él también será atraído

μεγαλειον esta palabra significa grandeza se usa para las obras poderosas (Dt 11:22) En (Hch 2:11) τα μεγαλεια son los actos poderoso de Dios en la historia de Cristo.¹⁰²

Tierra (γη) El país como morada del hombre. En (Mt 9:26, 15:33), (Hch 7:3-4, 7:29, 13:19), se utiliza en sentido geográfico, la Biblia se refiere en (Hch 7:3, Hebr 11:19, Hch 7:3), como la tierra de la promesa y en sentido escatológico en (Mt 5:5), la tierra habitada, (Ap 3:10, 14:6, Hch 22:22,1); la tierra como teatro de la historia, (Ap 16:18).

¹⁰² W. Grundmann, *Diccionario teológico del nuevo testamento, IV*, (Estados Unidos: Libros desafío, 2002), 529-544

La tierra como parte del mundo. La antigua expresión cielos y tierra para referirse al cosmos es común en el Nuevo Testamento, (Mr 13:31), (Heb 1; 10,11), (2P 3:7), en el Apocalipsis se utiliza para los nuevos cielos y tierra (21:1), también puede referirse al terreno seco teniendo en cuenta que mar es un tercer componente, (Hch 4:24, Heb 11:29).

La tierra en su relación con Dios. Creada por Dios, (Hch 4:24), la tierra comparte la relación del mundo con él como creación. Existe por voluntad de Dios, tiene principio y fin, y es posesión de Dios (1Co 10:26), Dios es su Señor (Mt 11:25), la tierra es el lugar de lo imperfecto (Mr 9:3), y lo transitorio (Mt 6:19), del pecado (Mr 2:10), y de la muerte (1Co 15:47). El hijo del hombre viene a la tierra para perdonar pecados (Mr 2:10), los creyentes son extranjeros y peregrinos en la tierra (Hebreos 11:13), son rescatados de la tierra (Ap 14:3)¹⁰³

Fue iluminada (ἐφωτίσθη) Iluminar. De la raíz φωζ se puede traducir como emitir rayos, brillar, sacar a luz, aclarar, alumbrar, resplandor.

Aspectos generales de φωζ, la luz es la brillantez que se experimenta, el ámbito de la vida natural. Dios es nuestra luz (Sal 27:1), y él hace brillar su luz (Job 37:3). Pero la luz denota relación, no ser. Es un término para la verdadera vida o salvación (Sal 36:9). Verla es vivir (Job 3:16). La salvación es estar en la luz, y la luz y la alegría van juntas (Sal 97:11). La Teofanía es el tema en (Job 37:15), y la creación lo es en (Is 45:7). La alabanza en (Sal 104:2) la oración (43:3) y la enseñanza (Pr 4:18) están todas relacionadas con la palabra φωζ.

¹⁰³ H. Sasse, *Diccionario teológico del nuevo testamento, I*, (Estados unidos: Libros desafío,2002),677-681

La escatología. La expectativa es que el día venidero de Dios será un día de luz (Am 5:18). El inicio puede ser oscuro, pero después brillará para Israel la luz (Is 30:26); (Zac 14:6-7). Dios será su luz eterna (Isa 60:1).

Con frecuencia en el NT el sustantivo φωζ es el término más común; φωτίζω figura 11 veces; φωτισμός en (2Co 4:4-6); φωτεινός en (Mr 6:22) y paralelos y 17:5; (Fil 2:15) φωστῆρεζ (Ap 21:11); φωσφόρος (2P 1:19)¹⁰⁴

Resplandor (δόξης) viene de δόξα, su terminación (ης). se da debido a que la antecede el artículo τῆς indicando de esta manera el origen del resplandor, de esta manera analizaremos su raíz δόξα.,.

Uso griego de δόξα. Significa opinión como lo que yo pienso, lo que otros piensan de mí, denota buen nombre o reputación. δόξα Como nombre ha sido ligado a veces con la luz o el resplandor, la LXX y el NT, pero lo más probable es que signifique alguien que tiene buena fama.

Para Josefo y Filón la palabra tiene los sentidos, opinión y postura, honor y gloria, esplendor y resplandor divino.

Uso de δόξα en el NT. Aquí ha desaparecido el sentido opinión, y el sentido fama sí aparece, como en (Lc 14:10), (1Co 11:15), (1Ts 2:6). El sentido esplendor se puede hallar en (Mt 4:8), (6:29); (Ap 21:24); (1Co 15:40-41),¹⁰⁵

¹⁰⁴ H. Conzelmann, *Diccionario teológico del nuevo testamento, IX*, (Estados unidos: Libros desafío,2002), 310-358

¹⁰⁵ G. Kittel, *Diccionario teológico del nuevo testamento, II*, (Estados unidos: Libros desafío,2002),232-237

En el AT. כבוד pero solo figurado, esplendor o copiosidad, gloria, glorificar, glorioso, honor, honorable, honra, honrar, majestad,, noble, poder,, riqueza, suntuosidad.

En relación con Dios denota aquello que hace a Dios impactante. Esta puede darse en (Sal 97, 29), (Ez 1:1).

El (Sal 19) deja claro que el כבוד (gloria) de Dios pertenece a las regiones superiores del cielo, aunque desciende a la tienda del encuentro. Así en (Éx 40:34) el כבוד (gloria) de Dios llena su interior como una sustancia radiante. En (Éx 24:15) el כבוד (gloria) Dios es como fuego devorador y el rostro de Moisés queda radiante después de hablar con Dios.

En algunos pasajes el כבוד (gloria) de Dios tiene el sentido más general de honra, honor como en (Sal 24:8); (138:5); (66:2). La gloria de Dios se conecta con su nombre.

La gloria de Dios es también un tema de esperanza, como en (Sal 72:19; 57; 5,11); (Is 66:18-19). En este sentido la gloria de Dios está ligada con su acto de salvación (Is 40:3); en este acto Dios será para la gloria de Israel (Zac 2:8-9); e Israel será para su gloria.¹⁰⁶

δόξα en la LXX y en los deuterocanónicos helenísticos. En este campo δόξα es una palabra común, representa 25 términos hebreos pero predominantes כבוד (Gloria). No comparte los sentidos ordinarios de δόξα en el uso griego secular.

¹⁰⁶ G. von Rad, *Diccionario teológico del nuevo testamento, II*, (Estados unidos: Libros desafío,2002), 238-242

En el AT el único caso posible de opinión está en (Eclesiastés10:1). En los deuterocanónicos únicos ejemplos, aparte de (Sirácida8:14), se hallan 4 en Macabeos.

כבוד (gloria) Es importante en el judaísmo rabínico ya sea para honra humana o la divina, en el caso de Dios su gloria es su naturaleza.

Uso de δόξα en el NT. Si bien el término puede denotar poder o reputación su uso principal en el NT es conformada por el AT, así llega a ser un término Bíblico en vez de un término griego. Aunque los matices individuales pueden abarcar la honra de Dios, su esplendor, su poder, su brillo, lo que siempre se expresa es el modo de ser divino, (Lc 2:9; 9:31); (Hch 22; 11); (Ap 15:8; 21:23).

La δόξα de Jesús. En el NT da un paso decisivo al relacionar la δόξα con Cristo en el mismo modo que con Dios. δόξα (gloria) entonces refleja todo el dinamismo de la relación entre Dios y Cristo. Resucitado por la gloria del padre (Ro 6:4); Es llevado a la gloria (1Ti 3:16); Esta a la derecha de la gloria (Hch7: 55).

La δόξα (gloria) de los ángeles. Así como los querubines son portadores de la gloria divina en (Ez 9:3); el judaísmo atribuye gloria a los ángeles, así (Heb 9:5) se refiere a los querubines de la gloria, (Ap 18:1) menciona la gloria del ángel, y (Jud 8 y 2P 2:10) llaman a las potencias angélicas δόξαι (los gloriosos).¹⁰⁷

¹⁰⁷ Ibid, 242-255

Sintaxis Apocalipsis 18:1 “Después de esto”

Se refiere a la secuencia temporal inmediata de lo que Juan vio. Las visiones de los capítulos 17 y 18 son consecutivas sin que exista un espacio de tiempo entre una y otra. Ambas visiones contemplan los acontecimientos relacionados con el juicio divino sobre la ciudad de Babilonia. Los dos capítulos tratan la misma Babilonia, aunque el capítulo 17 destaca las abominaciones de la ciudad y el 18 da énfasis a su sensualidad asociada con sus riquezas.¹⁰⁸

Análisis gramatical (επεσεν) Cayó Apocalipsis 18:2

Y clamó con fuerte voz, diciendo: Cayó, cayó Babilonia la grande, y se convirtió en morada de demonios y en guarida de todo espíritu inmundo y en guarida de toda ave inmunda y aborrecible,

Clamó (ἔκραξεν) verbo indicativo aoristo con voz activa 3^a persona singular

Con (ἐν) preposición dativo denotando posición

Fuerte (ἰσχυρῆ. adjetivo femenino normal dativo singular sin grado

Voz (φωνῆ. dativo sustantivo común femenino singular mediante la idea de revelación; tono

Diciendo: (λέγων. verbo participio presente activo nominativo masculino singular

Cayó, (ἔπεσεν) verbo activo aoristo indicativo 3^a persona del singular πίπτω

¹⁰⁸ Robert L. 313

Babilonia (Βαβυλών) sustantivo femenino singular nominativo

Grande, (μεγάλη) adjetivo femenino singular nominativo normales sin grado

Se convirtió (ἐγένετο) verbo indicativo aoristo media 3^a persona singular

Morada (κατοικητήριον) nominativo neutro singular nombre común

Demonios (δαμονίων) genitivo sustantivo neutro plural común

En guarida (φυλακή) sustantivo femenino singular nominativo común

De todo (παντός) adjetivo indefinido genitivo singular neutro sin grado

Espíritu (πνεύματος) genitivo singular sustantivo neutro común

Inmundo (ἀκαθάρτου) adjetivo normal genitivo singular neutro sin grado

Ave (ὄρνέου) genitivo singular sustantivo neutro común

Aborrecible, (μεμισημένου) verbo participio perfecto pasivo neutro singular genitivo

Notas exegéticas y comentarios Apocalipsis 18:2

E.W.Bullinger. La voz poderosa del ángel tiene por finalidad que su anuncio sea escuchado claramente por todos los seres vivientes. Su anuncio es: ha caído, ha caído la grande Babilonia. La Babilonia mencionada aquí es la misma de (14:8; 16:19 y 17:1-18).

No se trata de una Babilonia mística ni alegórica, sino de la Babilonia literal.

La Babilonia, pues de este capítulo 18 es la Babilonia del capítulo 17 y de todos los otros capítulos que hablan de su origen, su carácter y su destino. Los reyes de la tierra no se hicieron partícipes de las idolatrías de la Roma pagana; ni los mercaderes de la tierra se enriquecieron mediante el comercio con la Roma papal, ni fueron sus seguidores y devotos limitados a “mercaderes” y “reyes”. Esta es la Babilonia literal; y antes de que ocurra el regreso del Señor, tal como se describe en el capítulo 19 ella (Babilonia) habrá llegado a esta altura de idolatría y voluptuosidad.¹⁰⁹ Como puede observarse, las palabras del ángel concuerdan perfectamente con las profecías veterotestamentarias (Perteneciente o relativo al Antiguo Testamento), (Is 13:9, 19-22; 34:14; 47:7-9; Jer 50-51; Zac 5:5-11). Las escrituras profetizan que Babilonia será destruida de forma súbita y total. Tal cosa no ha ocurrido aún.¹¹⁰

Dyer. El apóstol Juan escribe de algo que sería futuro en la historia de Babilonia y no de algo que tuvo lugar en el pasado. La historia pasada de Babilonia no registra situación en que dicha ciudad hubiese sido destruida súbitamente en un solo día. Por el contrario. La decadencia pasada de Babilonia ha tenido lugar de una manera gradual. Además, sea constatado el hecho de que comunidades árabes han existido dentro de la antigua ciudad de Babilonia durante varios siglos¹¹¹

La repetición del verbo “ha caído” (*épesen*) Dicho verbo es el aoristo indicativo de *pípto*, que significa “caer”. El aoristo contempla el acontecimiento en su totalidad y el

¹⁰⁹ E.W.Bullinger, *Commentary on Revelation*,(Estados unidos: Libros desafío,2002),560

¹¹⁰ Ibid 553

¹¹¹Dyer. 84-90

modo indicativo sugiere la realidad histórica del mismo. El anuncio es proleptico, es decir, anticipatorio o profético, dando por cierto el hecho de la caída de Babilonia.¹¹²

Como resultado de su caída, Babilonia se convertirá en “habitación de demonios y guarida de todo espíritu inmundo, y albergue de toda ave inmunda y aborrecible”. Ese es el cuadro de una ciudad que será reducida a ruina total y a una desolación sobrecogedora. Babilonia será convertida en un desierto y el desierto es una imagen poética en el Antiguo Testamento, para indicar la habitación de los demonios.¹¹³ El vocablo “habitación” (*Katoikeitérion*) significa “lugar de residencia permanente”. Es decir, la ciudad que una vez estuvo repleta de lujo y de hermosura se convertirá en un sitio solamente apto para los demonios. También será “guarida de todo espíritu inmundo”. El sustantivo “guarida” (*phylakéy*) significa “prisión”, “lugar de destierro”. Los espíritus inmundos son los mismos demonios que serán desterrados en Babilonia. “Espíritus inmundo son, por supuesto, sinónimos con los demonios, como lo indica (Ap 16:13,14), pero la noción de *phylakéi* (prisión) añade la implicación de que están en ese lugar involuntariamente”.¹¹⁴

Resumiendo: la Babilonia de la opulencia, la corrupción, la idolatría y la vanidad se convertirá por juicio divino en un lugar infernal. En contraste con Jerusalén que será hecha “cabeza de montes” (Is 2:1-4), Babilonia será hecha un desierto habitado por demonios. Mientras Jerusalén será habitada por los santos en el reino justo del Mesías, Babilonia será hecha habitación de lo inmundo y aborrecible.¹¹⁵

¹¹² Jose Grau, *Estudios sobre Apocalipsis*, (USA, Michigan: Porta Voz, 1997), 278

¹¹³ G.B Caird, *The Revelation of Saint John*(USA, Michigan: Porta Voz, 1997), 222

¹¹⁴ *Ibíd.* 317

¹¹⁵ *Ibíd.* 347

Semántica

Clamó (ἐκραξεν) de la raíz κράζω sugiere un ruido áspero, pedir a gritos. Los griegos y romanos sentían que ese tipo de gritos expresaba la indignidad de los dioses. κράζω es utilizado de dos maneras en relación con Dios:

1. Clamor a Dios en busca de auxilio en medio de la angustia. (Sal 22:2)
2. Clamor por experimentar gozo en Dios, (Sal 55:17)

La palabra también es usada por Jeremías quien clama a Dios, y se le concede una gran visión de restauración (Jer 33:3). Por otro lado Jesús mismo, al morir grita a gran voz (Mt 27:50); es de resaltar que no se trata de un grito inarticulado sino de una oración final a Dios (Lc 23:46) lo que hace pensar que el clamor es coherente, tiene sentido.¹¹⁶

Fuerte (ἰσχυρῶ) tiene el sentido de aptitud, capacidad, poder o fuerza, pero el mayor énfasis es el del poder, denotando superioridad. La usa para denotar la fuerza existente en la oración ferviente en tiempos de necesidad (Stg 5:16). Pablo se refiere a la fuerza que hay en Jesús, que hace posible todas las cosas (Fil 4:13). Mateo describe lo dicho por Juan el Bautista, quien hizo énfasis en la fuerza celestial que poseía Jesús.

Voz (φωνή) es el sonido propio de las criaturas con vida. El uso principal es para el habla humana. Es tanto la voz articulada como el sonido que ella hace. Denota tanto la facultad del habla o el habla de un pueblo, aparece unas 506 veces en la Biblia. También se usa con referencia a la voz de objetos inanimados personificados. (Gn 4:10). “La voz

¹¹⁶ W. Grundmann, *Diccionario teológico tomo III*.(Estados unidos: Libros desafío,2002),898-903

de la sangre de tu hermano clama a mí desde la tierra”. Otro ejemplo está en (Sal 19) donde el día y la noche declaran la alabanza a Dios, aunque su voz no se oye.

Diciendo: (λέγων) significa: explicar, hablar, mandar, afirmar, añadir, decir, referir, repetir, responder. El sentido básico de λέγω es recoger con el doble matiz de repetición y separación, denota la narración, lo cual da entonces el sentido de contar, como decir. ¹¹⁷

Ha caído (έπεσεν) de la raíz, πίπτω (pipto) que significa caer, zambullirse, de aquí se desarrolla sentidos tales como tirarse al suelo, caer en combate, perecer, perderse, derrumbarse, fallecer.

Figura más de 400 veces en la LXX, y tiene la misma gama de significados que fuera de la Biblia, excepto que no hallamos el sentido legal. Solo en (Pr 11:28) y en el Sirácida se encuentra una insinuación de la pérdida de la salvación, aunque la pérdida que se sufre como castigo es más probablemente el infortunio.

πίπτω Filón de Alejandría utiliza πίπτω para el pecado de la νοϋζ (mente) o de la ψυχη aliento espíritu, pero no en el sentido de pecar. Josefo usa el término literalmente para el derrumbamiento de edificio, la caída de un animal a tierra, el postrarse ante un gobernante y el caer en la batalla.

En el Nuevo Testamento:

Uso literal πίπτω primeramente denota caídas no intencionales, por ejemplo un muro que se derrumba (Heb 11:30), casas (Mt 7:25), o ciudades (Ap 16:10), la caída de Babilonia, (Ap 14:8, 18:2), como señal del juicio divino.

¹¹⁷ O. Betz, *Diccionario teológico tomo IX*.(Estados unidos: Libros desafio,2002), 278-309

La caída de una piedra (Lc 20:18), la caída de riscos o colinas (Lc 23:30); (Ap 6:16), o la caída de migajas (Mt 15:27) o de semillas (Mt 13:14).

Uso figurado en (Hch 1:26), adopta la idea común de que la suerte le cae a alguien, cuando se dice que cae sobre alguien la oscuridad o el temor (Hch 13:11); (Ap 11:11).

El caer como hacerse culpable. Aunque en el NT πίπτω no significa caer en el sentido de cometer un significado específico, el NT profundiza su uso en relación con el pecado. Michaelis menciona que así, en (Lc 20:18), caer sobre la piedra implica un rechazo de la persona de Cristo y de su pretensión. [Los investigadores no comparten este concepto], en (Ro 11:11) caer significa ser abandonado por Dios en la culpa, y en (Ro 11:22) el caer es idéntico a la culpa. πίπτω se puede usar también para la pérdida de la fe y la separación de la gracia (1Co 10:12). En (Ro 14:4) el estar de pie o caer están orientados hacia el hecho de que cada cual debe responder al señor como Juez. El uso es absoluto en (Heb 4:11); no se tienen en mente un pecado específico, sino la apostasía. En (Ap 2:5) el punto es abandonar el primer amor.¹¹⁸

Babilonia (Βαβυλῶν) Fuera de las referencias al cautiverio en (Mt 1:11, 12,17) y (Hch 7:43), y de la única mención en (1P 5:13), el término Βαβυλῶν aparece sólo en Apocalipsis, donde designa a la potencia impía del fin de los tiempos (14:8; 16:19; 17:5, 18; 18:2, 10,21). Su destrucción se anuncia en 14:8. En 16:19 se muestra cuándo caerá. Siete visiones describen su caída en 17:1-9:10. Se la presenta como una ramera (17:1; 19:2), la abominación de la tierra (17:5), sentada sobre la bestia con vestimentas llamativas, con su nombre escrito sobre la frente y embriagada con la sangre de los santos

¹¹⁸ W. Michaelis, Tomo VI, 161-173

(17:3ss). Dios la va a juzgar, incluyendo, para alegría de los cielos y pena de la tierra (17:17; cap. 18). Los rasgos principales de esta presentación, incluyendo Babilonia como símbolo, se toman del AT (cf. Tiro como ramera en (Is 23:15) y la imagen de la bestia en Dn.7) Pero las palabras de Jesús también han tenido su impacto (Mt 23:25; 24:15) El autor, sin embargo, entreteje los diversos elementos en una totalidad, tal vez con referencia a una ciudad ya presente 1(7:18), a saber, Roma como la ciudad sobre siete colinas que en el judaísmo tardío a menudo era llamada Babel como representación del poder impío.¹¹⁹

Se convirtió (ἐγένετο) aparece en los sinópticos acompañada de la conjunción (Y) ejemplo και εγενετο que significa: (y sucedió) en (Lc 5:12,17). Para indicar acontecimientos. Mientras que en (Ap 18:2) traduce conversión, convertirse.¹²⁰

μεισημένου de μισέω Odiar, aborrecer. En el griego secular, este término se halla desde un periodo antiguo en el sentido de “sentir disgusto por” y odiar.

En el AT y la LXX es común para el aborrecimiento u odio humano. Esto puede manifestarse en actos explícitos (Gn 26:27), (Dt 4:42, 21:15). Los malvados odian a los justos sin razón (Sal 34:21; 35:19).

Judaísmo palestinese: Los rabinos tienen conciencia que es tanto legítimo como imperativo. El odio es perverso, se pone del lado de la falsedad, y lucha contra la verdad.

¹¹⁹ K, G, Kuhn, Diccionario enciclopédico del Nuevo testamento, I.(Estados unidos: Libros desafio,2002), I514-517

¹²⁰ Bibles works

En el NT, este puede denotar el odio humano ordinario, como en (mateo 5:43). En (Mt 6:24 y Lc 16:13), amar y odiar expresan la idea de preferir un amo al otro.

El odio a la comunidad de Dios en (Lc 1:71), los justos son odiados. Los discípulos serán odiados, según (Lc 6:22,27). Es una señal apocalíptica (Mt 10:22, Lc 21:17). La venida de Jesús libera de él (Lc 1:71). Pero también lo incrementa (Mt 10:22).

Diversas facetas. En (Lc 19:14 y Ap 17:16), el odio significa enemistad política. En (Ap 18:2), el sentido es aborrecible.¹²¹

Espíritus (πνεύματος) denota la fuerza vital que actúa como una corriente de aire, significa primeramente el viento, tanto en su movimiento como en su sutil materialidad, tiene un énfasis material y divino a la vez.

Un segundo sentido πνεύμα es el aliento que se inhala y se exhala en la respiración es usado además como signo de vida. πνεύμα en el estoicismo es un poder cósmico o una sustancia.

Como factor cósmico, es una fuerza vital, impersonal y natural. Como aliento de vida muestra la funcionalidad de Dios al concederlo y retirarlo (Job 27:3).

La palabra que se usa para espíritu en el AT es אֵלֹהִים: aparece 377 veces en LLX.¹²²

Aborrecible (μεισημέ νου) se deriva de μισέω que es un término antiguo, que se refiere a sentir disgusto por algo u odiar algo en el antiguo testamento y la LXX se usa para describir el aborrecimiento u odio humano, ejemplo (Gn 26:27) relata el

¹²¹ O, Michel, Diccionario teológico tomo IV.(Estados unidos: Libros desafío,2002), 683-694

¹²² H, Kleinknecht, Diccionario teológico tomo IV.(Estados unidos: Libros desafío,2002),332,359

aborrecimiento que sintió Isaac por parte de Abimelec; describe además el odio que Dios siente hacia: los cultos ajenos (Dt 12:31), la maldad en todas sus formas (Proverbios 8:13) y los miembros que la cometen (Pr 6:26).

También en el NT la palabra denota el odio o el aborrecimiento humano ejemplo (Mt 5:43), el aborrecimiento que recibirá la comunidad cristiana (Lc 6:22), a lo cual Jesús presenta solución por medio del amor.

Esta clase de aborrecimiento se trata de un odio hacia lo malo, es decir lo que Dios no aprueba. ¹²³

Sintaxis

Teniendo en cuenta el análisis anterior la palabra (ἔπεσεν) ha caído, Esta palabra en el contexto de Babilonia tiene el significado de caer en pecado, de apartarse de la gracia salvadora de Cristo. “Aquí el verbo es conjugado en pasado a fin de indicar que es inevitable. Los profetas hebreos consideraban que un evento predicho era tan cierto que lo anunciaban en pasado”. ¹²⁴

Babilonia (Βαβυλῶν) Usted recordará que Babilonia fue el antiguo imperio que destruyó a Jerusalén, la ciudad santa de Dios, y mantuvo cautivo al pueblo de Dios durante 2.500 años. Este poder apóstata representa una iglesia con un sistema de falsa adoración. En las profecías de las escrituras una mujer representa a una comunidad del pueblo de Dios.

¹²³ O, Michel, Tomo IV, 683-694

¹²⁴ Doukhan, 131.

La mujer de (Ap 12) representa al pueblo de Dios en su conjunto, como grupo.

A veces Israel en su conjunto aparece comparado con una mujer infiel, cuyo Divino Esposo Dios, la va a perdonar y a restaurar como lo podemos ver en, (Os 2:19, 20, 21,22); hablando acerca de la misericordia que tendrá de Lo- ruhama y a Lo-ammi, llamándolas como pueblo mío. (Is 54:1-8). Dios se refiere a Israel como el Marido de ella, él que redime a la mujer dejada y triste. Y otras veces se compara a Israel con una joven hermosa a quien Dios ha revestido de vestidos nuevos y deslumbrantes, elegida para que sea su novia (Ez 16:8-14).

En el Nuevo Testamento la iglesia en conjunto es considerada una novia pura para Cristo (2Co 11:2); En (Ef 5:21-23), el Apóstol compara a las esposas que estén sujetas a sus esposos, como la iglesia a Cristo. Su novia era antes un grupo racial y local. Ahora es un pueblo multirracial y mundial, (Gá 3:28).

Observaremos las características de la mujer de (Ap 12) haciendo un paralelo con la ramera de (Ap 17), notemos lo siguiente.

Esta mujer que aparece en (Ap 12) aparece vestida de sol y la luna debajo sus pies, una corona con doce estrellas, símbolos de la creación de Dios. Madre de un hijo que había de regir las naciones, huyo al desierto, fue alimentada por Dios durante mil doscientos sesenta días y fue ayudada por la tierra.

La mujer de (Ap 17) también se encuentra en el desierto, pero está vestida diferente, ya que está adornada de piedras preciosas, con un vestido purpura y adornada con oro, es decir está vestida ostentosamente. De igual manera es madre pero de las rameras, lo cual

nos dice que ella es ramera y se alimenta de la sangre de los santos. Esta Babilonia se ha convertido (ἐγένετο) palabra que en el Apocalipsis tiene una connotación de cambio, de conversión, de llegar a un estado en el cual no se estaba. En este caso Babilonia se convirtió en habitación de demonios, guarida de espíritu inmundo y albergue de aves sucias. Es decir llegó a participar de algo que no había participado, pero que un momento llegó a ser parte de ella, porque albergó dentro de sí espíritus malos que la desviaron de la sencillez y de la gloria que solo se le debe dar al creador.

Análisis gramatical (πέπωκαν) han bebido Apocalipsis 18:3

Pues del vino del furor de la fornicación de ella han bebido todas las naciones, y los reyes de la tierra con ella fornicaron, y los mercaderes de la tierra del poder de la fastuosidad de ella se enriquecieron.

Del (ἐκ) preposición genitivo

El (του) Artículo determinado masculino singular genitivo

Vino (οίνου) genitivo sustantivo masculino singular común

Furor (θυμου) genitivo sustantivo masculino singular común

De la (τῆς) Genitivo artículo definido femenino singular

Fornicación (πορνείας) Sustantivo femenino genitivo singular de común πορνεία

De ella (αὐτῆς) pronombre personal femenino genitivo singular de αὐτός

Bebido (πέπωκαν) verbo perfecto con voz activa, indicativo 3^a persona plural

Todas (πάντα) adjetivo indefinido nominativo neutro plural sin grado de πᾶς

Las (τὰ) Artículo definido nominativo neutro plural de ὁ

Naciones (ἔθνη) nominativo neutro plural sustantivo común

Reyes (βασιλείς) sustantivo masculino plural nominativo común

Tierra (γῆς) genitivo singular sustantivo femenino común de γῆ

Con (μετ) preposición de genitivo μετά

Fornicaron (ἐπόρνευσαν) verbo activo aoristo indicativo 3^a persona del plural de πορνεύω

Mercaderes (ἔμποροι) sustantivo nominativo masculino plural común de ἔμπορος

Fastuosidad (στρήγους) genitivo singular sustantivo neutro común de στρήγος

Enriquecieron (ἐπλούτησαν) verbo activo aoristo indicativo 3^a persona del plural de πλουτέω

Notas exegéticas y comentarios Apocalipsis 18:3

“Porque todas las naciones han bebido del vino del furor de su fornicación; y los reyes de la tierra han fornicado con ella, y los mercaderes de la tierra se han enriquecido de la potencia de sus deleites”.

Este versículo declara la causa del juicio sobre Babilonia:

1. “Porque todas las naciones han bebido del vino del furor de su fornicación”. Esa es la misma acusación que aparece en (Ap 14:8 y 17:2). Obsérvese que el versículo menciona que la corrupción de Babilonia ha contaminado a “todas las naciones” (*pánta tá ethnei*). Es decir, su influencia se ha extendido a los pueblos gentiles quienes se han embriagado con “el vino del furor de su fornicación”. La inmoralidad de Babilonia tanto en lo ético como en lo religioso ha influido con gran fuerza en las naciones de la tierra. El verbo “han bebido” (*pépoken*) es el perfecto indicativo, voz activa de *píno*, que significa “beber”. El tiempo perfecto sugiere un hecho consumado con resultados permanentes. La contaminación de las naciones de la tierra con la inmoralidad de Babilonia ha sido notoria y las consecuencias serán desastrosas. El vocablo “fornicaron” (*porneías*) se usa frecuentemente en el Antiguo Testamento con referencia a la apostasía o abandono de las cosas de Dios.

(2). “los reyes de la tierra han fornicado con ella”. No sólo las masas populares, sino también “los reyes de la tierra” (*hoi basileís teís geís*), es decir, los gobernantes.¹²⁵

Análisis del aparato crítico

En esta parte se analizarán las dos variables que se dan en el versículo tres, para llegar a una mejor traducción, la más cercana al original griego.

Primera variable. Ἐτοῦ οἴνου τοῦ θυμοῦ τῆς πορνείας¹

¹²⁵ Evis L. Carballosa,347

Las palabras comprendidas entre estos dos signos son sustituidas por una parte de la tradición. En los testigos 3, 4, 5, 6, 12, 051, en el texto mayoritario alejandrino (M^A), en la versión bohirica (bo).

En los textos Alejandrinos 051, 2053, 2062, y en pocos códices (Pc), como (ar), Versión arábica, (Vgst), Edición de estuttgart de la (Vg), Vulgata, (1975²), (bo^{mss}), versión bohirica, manuscrito de la tradición.

En los testigos 1, 2, 5, 6, en (Pc), pocos códices y en la versión Siriaca Filoxeniana.

En los testigos 5, 6, 3, 4, El texto Alejandrino 2030. 2329. La (Vg^{cl}), edición Clementina de la (Vg) Vulgata (1592), La (La^{syh}), versión Siriaca Harclense, (Sa) Versión Sahídica.

Estos textos mencionados en los cuales se encuentran los cambios fueron tomados del New Testament Greek, de Nestle Aland. Es importante mencionar que en el aparato crítico de esta Biblia no aparecen los cambios de cada uno del texto, la razón, los cambios son parte de la tradición y no se acercan al original. Por eso la mejor traducción es la que se encuentra aquí, la cual se menciona en el texto Alejandrino, que es la mejor traducción para el Nuevo Testamento y en especial para el Apocalipsis.

Segunda variable Γπέπωκαυ

En el papiro 051, la palabra πέπωκαυ es sustituida por (κευ), y el papiro 2053*, de primera mano, teniendo en cuenta el amanuense original, (al) otros testigos de menor importancia tienen este cambio.

Πεποτικεν (2042) (pc) pocos códices contienen este cambio de πεποκαν a πεποτικεν

En los textos (X) Sinaítico, (A) Alejandrino y (C) Rescripto de Efrén tienen el siguiente cambio: πεπτωκα (σ) ν. 1006* texto de amanuense de primera mano. Los papiros 1611. 1841. 2030.

El texto mayoritario koiné contiene la misma variación pero este texto carece de valor en cuanto a su cercanía con el original.

En los papiros 1854. 2053.2062 y en (PC) pocos códices tienen una nota marginal.

Testigos como el 1006.2329. Y en (PC) pocos códices, en la (Vg) vulgata y en toda la Vetus latina, (La^{syh}) versión Siriaca Harclense, tiene la siguiente variantes (κασιν).

Teniendo en cuenta el análisis anterior y el valor de los manuscritos en cuanto a su cercanía con el original griego, Se concluye lo siguiente, la mejor traducción para esta palabra (πεποκαν), la contiene el texto alejandrino que traduce (πεπτωκα), ya que es el mejor texto de acuerdo con la crítica textual que se acerca lo más posible al original griego del Nuevo Testamento y contiene la mejor traducción para el Apocalipsis.

Esta variante (πεπτωκα) no cambia en nada el significado de (πεποκαν), ya que ambas vienen de la misma raíz. (πινω) que traduce beber.¹²⁶

Semántica

Furor (θυμου) de la raíz θυμός denota un movimiento impetuoso; su significado es lo que es movido o se mueve, entraña fuerza vital y puede entonces referirse a cosas tan variadas como deseo, impulso, cólera, sensibilidad, disposición y pensamiento. Aparece 5

¹²⁶Aland. Nestle, *New testament Greek- English*, USA: Deutsche bibelgesellschaft, 2001.

veces pronunciadas por Pablo; 2 veces en el evangelio de Lucas y 10 en Apocalipsis; donde todas las referencias muestran la ira de Dios excepto (Ap 12:12), (la ira del dragón); en (Ap 14:8; 18:3), Babilonia a arrastrado a las naciones a la impiedad de modo que han caído en el pecado y han quedado bajo la ira de Dios.¹²⁷

Fornicación (πορνείας) significa inmoralidad sexual o fornicación. Pablo muestra que la πορνείας no tiene arte ni parte en el reino de Dios al que la práctica se le excluye del mismo (1 Co 6:9) está relacionada con las prácticas de una ramera; en (Ap 17:19) el término se refiere a la degeneración del poder mundial. Representada en una prostituta urbana de la época, y el nombre que posee declara su naturaleza (Ap 17:5), las naciones buscan su favor (18:3.9), e imitan sus costumbres.

πορνείας en este contexto es como el centro del paganismo por su forma de apostar de Dios al estilo de una prostituta, la bebida que ofrece produce placer pero es una copa de ira divina.¹²⁸

Han bebido (πέπωκαν) viene de πινω aquí se utiliza en un sentido figurado, beber la copa de la ira del sufrimiento. Los que experimentan el juicio de Dios beben la copa de vino o de ira, ya sea en el sentido de que queden perplejos (Ap 18:1-3), o en el sufrir tormento eterno (14:10). Beber la copa del sufrimiento es aceptarlo (Mr 10:38-39; Mt 26:42).

La copa de la ira. Está metáfora, que se halla en el Apocalipsis, se deriva del Antiguo Testamento. Dios entrega una copa a aquellos que están bajo juicio (Sal 75:8; Is 51: 17).

¹²⁷ F. Buchsel, Diccionario teológico tomo III. (Estados unidos: Libros desafio,2002),167-172.

¹²⁸ F. Hauck y S. Schulz, Tomo VI

Está copa le quita los sentidos de manera que se tambalean y caen. Es una copa que atonta (Ez 26:33); o hace tambalear (Is 51: 17). La copa en mano de Dios significa su dominio del destino. Como copa de ira denota su poder judicial (Sal 75:7-8).

El Apocalipsis hace un uso de esta palabra del Antiguo Testamento; en el capítulo (17:4). Babilonia tiene en su mano una copa de oro llena de sus abominaciones como se muestra en (Jer 51:7). Su contenido es el vino del furor de su fornicación (14:8), Babilonia, que se encuentra bajo Dios tiene poder para subyugar a las naciones mediante la fuerza. Dios le da a Babilonia la copa del vino de la furia de su ira, y en el juicio final todos los que hayan aceptado tomar de este vino, beberán también de la ira de Dios.¹²⁹

Naciones (ἔθνη) en el NT existen dos palabras que describen naciones, pueblo. λαός que se refiere al pueblo de Dios y ἔθνος que aunque señala a aquellos que no forman parte del pueblo escogido. Carece de sentido de una pluralidad de pueblos. Sin embargo hay 64 pasajes en los que ἔθνος no tienen un sentido especializado se hace referencia a un pueblo o pueblos incluyendo al judío (Hch 10:22).¹³⁰

Reyes (βασιλεῖς) un primer uso en el NT es para reyes terrenales, en contraste o en subordinación a Dios ejemplo faraón en (Hch 7:10,18), Herodes el grande (Mt 2:1).

Los gobernantes terrenales son conocidos como reyes (1Ti 2:2); pero Dios es el divino rey de las naciones (Ap 15:3) y el Mesías es el Rey de Reyes (Ap 19:16).

¹²⁹ L. Goppelt, Diccionario teológico tomo VI.(Estados unidos: Libros desafío,2002),

¹³⁰ H. Strathmann, Diccionario teológico tomo VI. (Estados unidos: Libros desafío, 2002), 29-39.

Los reyes existen por designación divina ejemplo David y Melquisedec, y el primero un antepasado de Cristo (Mt 1:6) y el segundo un tipo de Cristo (Heb 7:1,2).¹³¹

Poder (*δυναμεις*) viene de *δύναμις* capacidad, poder. Según el concepto griego es un principio cósmico dinámico, entendido por ellos en su cultura como Dios. Los estoicos consideran a *δύναμις* como una fuerza que se origina así misma y se rige por sí sola. Se aplica al poder que viene de Dios, el cual poseía Jesús y era cuestionado en relación con la muerte de Lázaro En (Jn 11:37).

En (2 Co 13:4) Cristo es llamado poder de Dios en forma absoluta, no es porque él personifique el poder, sino que el poder de Dios esta de manera victoriosa en él, porque él es Dios.

Los apóstoles como representantes de Cristo fueron dotados de su *δύναμις*, para el cumplimiento de una misión asignada por su maestro (Lc 9:1), recibieron el mismo poder por medio del Espíritu Santo para continuar la obra después de su partida (Hch 1:8).¹³²

Sintaxis

En este marco *πορνείας* denota la infidelidad de Babilonia para con Dios. Pero que al mismo tiempo se ofrece a otros buscando su favor.

Teniendo en cuenta el panorama bíblico, esta copa denota las falsas enseñanzas que Babilonia ofrece a sus seguidores, el contenido de la copa que es fornicación e ira. Estos elementos constituyen la sentencia que se da a Babilonia.

¹³¹ K, L. Schmidt, Diccionario teológico tomo I. (Estados unidos: Libros desafío,2002), 574-593.

¹³² W. Grundmann, Tomo II, 284-317.

**Análisis gramatical (ἐξέλθατε ὁ λαός μου ἐξ αὐτῆς) Salid de ella pueblo mío
Apocalipsis 18:4**

“Y oí otra voz del cielo, que decía: Salid, el pueblo de mí, de ella, de ella, para que no seáis cómplices de los pecados de ella, y de las plagas de ella para que no recibáis”;

Οί ,ἤκουσα) verbo indicativo aoristo activa de 1^a persona del singular ἀκούω

Otra (ἄλλην) Adjetivo indefinido acusativo femenino singular ningún grado de ἄλλος

Voz (φωνῆ) acusativo femenino singular nombre común de φωνη,

Cielo (οὐρανοῦ) genitivo sustantivo masculino singular común de οὐρανός

Que decía (λέγουσαν) Verbo participio presente activo acusativo femenino singular de λέγω

Salid (ἐξέλθατε) Verbo imperativo aoristo activa de 2^a persona del plural

ἐξέρχομαι

Pueblo (λαός. nominativo común sustantivo masculino singular de λαός

Personas; nación; multitud, a menudo de los Judios y la iglesia como pueblo de Dios

Mí (μου) pronombre personal singular de genitivo ἐγώ

Para que (ίνα) relación de subordinación ίνα

No (μη) de partículas μή

Cómplices (συγκοινωνήσητε) verbo subjuntivo aoristo activa de 2^a persona del plural
συγκοινωνέω

Los (ταίς) artículo definido femenino plural del dativo ο`

Pecados (ἀμαρτίαις) sustantivo femenino plural dativo común de ἀμαρτία

Plagas (πληγῶν. genitivo sustantivo femenino plural común de πληγή

Recibáis (λάβητε) verbo subjuntivo aoristo activa 2^a persona del plural de λαμβάνω

Notas exegéticas y comentarios Apocalipsis 18:4

El autor del Apocalipsis se inspira en la línea profética elaborando su propia síntesis. No se trata ya de una fuga geográfica de la ciudad. En vano se ha querido ver y resulta inverosímil una alusión a, literalmente, abandonar la ciudad de Roma, o la ciudad de Jerusalén antes del año 70, porque esta, es solo posible si se desatiende la dimensión simbólica del mensaje, subrayado en forma particular por su dramaticidad. Solo parece

tener sentido como afirma Prigent, una interpretación espiritual, en cuanto invitación a los cristianos a alejarse del contexto pagano e idolátrico, cuyo símbolo está representado en la ciudad capital. De lo contrario, el pueblo correría el riesgo de verse envuelto en la pecaminosidad Babilonia.

Dejarse envolver por los pecados de Babilonia, a los ojos del autor del Apocalipsis, significa también sufrir automáticamente los mismos flagelos por los que pasara la ciudad.¹³³

El versículo 4 se introduce con una voz celestial anónima. (Ap 10:4-8; 11:12; 14:2,13). Como veíamos a propósito de otro ángel de 18:1, aquí también se alude a cuanto precede, es decir a quien habló por último y se trata del ángel intérprete que explícitamente toma la palabra en (17:15).¹³⁴

Semántica

Oír (ἤκουσα) de ακουω, escuchar. En la Apocalíptica son importantes, los símbolos, pero habitualmente en relación con las palabras, (Dn 7:17; 8:16). Para los rabinos el oír se da mediante la lectura en voz alta de los libros santos. El rezo del shema destaca la importancia del oír, por los pasajes que se usan (Dt 6:4; 11:13); (Núm 15:37). La voz del cielo más que la visión, se convierte en el modo de aprehensión física directa de Dios.¹³⁵

¹³³ Bedriñan, Claudio, www.facteologia.edu.uy

¹³⁴ Ibid. www.facteologia.edu.uy

¹³⁵ G. Kittel, Tomo I, 216-225.

ἐξέλθατε viene de ἐξέρχομαι salir. La LXX usa esta palabra para lo que sale de la tierra, del cuerpo o de los labios, para lo que procede de Dios, pero también para nuestro aliento volátil.

Camino de, denota: (a) escape (1Co 10:13), utilizado con el artículo determinado y traducido: “la salida”: vía de escape”, abierta por Dios en caso de tentación; (b) un resultado (Heb 13:7); RV: En el Nuevo Testamento esta palabra denota la resurrección, por ejemplo cuando Jesús le dice a Lázaro, ven fuera, (Jn 11:43). Y en (Mr 6:12), Cuando los hombres salieron a predicar. En (Lc 2:1), cuando salió el edicto de Augusto Cesar, en (Stg 3:10), al referirse que de una misma boca salen bendición y maldición. Y la salida de los ángeles en (Ap 14:15), cuando un ángel sale del templo clamando en alta voz, en (Marcos 1:18), cuando Jesús sale a predicar a lugares cercanos.¹³⁶

λαός pueblo, multitud, nación. Equivalentes hebreos. En la LXX λαός (pueblo) figura unas 2000 veces, rara vez en plural, y con una referencia específica a Israel como pueblo de Dios. En la mayoría de los casos el original hebreo es la inclinación de la LXX es usar λαός cuando se refiere al pueblo de Israel, y usar εθνοζ para Cuando la referencia es a otro pueblo. Pero este principio no es uniforme.¹³⁷

λαός En el Nuevo Testamento. La palabra figura unas 140 veces en el Nuevo Testamento, solo ocho veces en plural, es más común en Hechos 48 veces y en Lucas 36 veces, y es muy rara en Juan.

Significado popular. En el Nuevo Testamento su uso predominante es λαός Es paralelo a εθνη en (Lc 2:30-31), (plural) y (Ro 15:11); (Ap 7:9;10:11).

¹³⁶ J. Schneider, Tomo II, 666-684.

¹³⁷ R. Meyer, Diccionario teológico tomo IV. (Estados unidos: Libros desafio,2002),39-50

Significado figurado: la comunidad cristiana. En el NT va mas allá de la LXX a usar λαος para la iglesia (Hch 15:14) (Ro 9:25-26); (2 Co 6:16); (Heb 4:19). Un fundamento para ellos se encuentra en (Lc 1:17), donde hace referencia a un pueblo que Dios quiere aparejar. La afirmación de Santiago en (Hch 15:14), señala la revolución de la cual λαος tiene un nuevo centro en el evangelio, de modo que ahora abarca a todos los creyentes, tanto judíos como gentiles.¹³⁸

Pecados (ἀμαρτίαις) es el plural de αμαρτια a través de αμαρτωλοζ que significa pecador o pecaminoso se califica al que practica αμαρτιά en el mundo griego la idea básica, es del que no acierta o falla pero sin relación con αμαρτια pecado ya, que para ellos (los griegos) se trataba de un término popular con un tono irónico o desfavorable, en otras palabras un distanciamiento de lo correcto sin tener como causa el pecado. El NT aplica la palabra como un sustantivo y adjetivo, haciendo énfasis en los que viven en oposición consciente a la voluntad de Dios expresada en su ley como es el caso de los publicanos y pecadores que se sentaron a la mesa con Jesús.

πληγών plagas. En (Lc 10:30), usado en el momento cuando Jesús se refiere en la parábola del buen samaritano haciendo alusión a las heridas que le proporcionaron los ladrones. De igual manera en (Hch 16:23,33), hace la misma aplicación a Pablo y a Silas al momento de ser azotados y quedar heridos. (Ap 13:2,12), aquí se hace la aplicación a la bestia que es cuya llaga de muerte fue curada.¹³⁹

¹³⁸ H. Strathmann, Tomo IV, 50-57.

¹³⁹ Bibles Works

Sintaxis

La palabra ἁμαρτίαις traducida como pecados se entiende como la pluralidad de los pecados practicados conscientemente por alguien en contra de ley de Dios.

Teniendo en cuenta lo investigado acerca de la palabra λαος esta palabra se aplica tanto a creyentes como a no creyentes.

En la antigua iglesia encontramos que se usa λαος para multitud, nación, Israel y la iglesia.

Aquí pueblo se entiende como aquellos que son fieles de corazón

CAPITULO IV

CONCLUSIONES

Teniendo en cuenta el propósito del cual se partió, se concluye lo siguiente:

1. Respecto al ángel, Bedriñan, Claudio: La autoridad y poder contenidos en este concepto han sido conferidos, en diversos modos y grados por el Creador a los seres naturales. De este orden, dado por Dios a lo creado, procede la capacidad de actuar que posee dicho ángel.
2. Jose Grau: La repetición del verbo “ha caído” (*épesen*) Dicho verbo es el aoristo indicativo de *pípto*, que significa “caer”. El aoristo contempla el acontecimiento en su totalidad y el modo indicativo sugiere la realidad histórica del mismo. Doukhan, Los profetas hebreos consideraban que un evento predicho era tan cierto que lo anunciaban en pasado. El uso es absoluto en (Heb 4:11); no se tienen en mente un pecado específico, sino la apostasía. El punto es abandonar el primer amor. En este punto nos apoyamos en la parte histórica de que la caída se llevó a cabo, cuando la iglesia puso sus ojos en los hombres y se cambiaron las enseñanzas por las tradiciones.
3. La Babilonia histórica, es decir la Babilonia literal existió, esta fue destruida por el ejército invasor de Ciro, en 539. a.E. C. White, dice: La palabra "Babilonia" deriva de "Babel" y significa confusión. Se emplea en las Santas Escrituras para designar las varias formas de religiones falsas y apóstatas. Por

lo tanto la Babilonia de hoy existe como un pueblo espiritual. Representado en las iglesias apóstatas dirigidas por la madre de las rameras.

4. Se ha hecho (εγενετο) se encuentra en aoristo indicativo, indicando la conversión y transformación de Babilonia en el pasado.
5. Apocalipsis 18, muestra la sentencia contra Babilonia por rechazar las enseñanzas de Cristo y proclamar sus propias enseñanzas hacia la gente de la tierra. Por sus perversiones y sus pecados.
6. (ἐξέλθατε ὁ λαός μου ἐξ αὐτῆς) salid de ella pueblo mío. Claudio, dice que está esta voz, hace alusión al ángel intérprete que explícitamente toma la palabra en (17:15), la voz que se escucha se une a esta última. Los investigadores concluyen que esta voz (18:4), es la de Cristo, tomando como base el texto bíblico ya que la voz habla al pueblo como suyo. Salid es un imperativo, a apurarse porque Babilonia se ha derrumbado en la cólera del Señor que la ha derribado. Salir de ella es rechazar todo un modo de pensar al que la iglesia se ha adherido a lo largo de los siglos.
7. Cristo lleva a cabo este mensaje por medio de aquellos que no pertenecen a Babilonia, su iglesia, su pueblo, aquellos que han permanecido fieles al cordero y a sus mandamientos. Estos han sido comisionados por Cristo para llevar este mensaje.
8. El pueblo que se encuentra en Babilonia al cual se le hace el llamado son aquellas personas que adoran a Dios con un corazón sincero a pesar de estar en

el error. Estas personas reciben el Espíritu Santo al igual que aquellas personas que están anunciando el mensaje para entender el mensaje y salir de Babilonia.

Recomendaciones

Realizar un estudio sinóptico de la Babilonia del Antiguo Testamento y el Nuevo Testamento.

Hacer un estudio más detallado del pueblo de de Dios en el estado laodicense y la condición de Babilonia.

BIBLIOGRAFÍA

Aland. Nestle, *New testament Greek- English*, USA: Deutsche bibelgesellschaft, 2001.

Buchsel F, *Diccionario teológico tomo III*. Estados unidos: Libros Desafío, 2002.

Bullinger. E. W, *Commentary on Revelation*, Estados unidos: Libros desafio,2002.

Bedriñan, Claudio. *Babilonia la ciudad corrupta* : estudio de teología bíblica basado en Apocalipsis 17 y 18, Uruguay: Peregrinos, 1997, www.facteologia.edu.uy

Betz O, *Diccionario teológico tomo IX*, Estados unidos: Libros Desafío, 2000.

Caird. G.B, *The Revelation of Saint John*, USA, Michigan: Porta Voz, 1997.

Conzelmann. H, *Diccionario teológico del nuevo testamento, IX*, Estados unidos: Libros desafio, 2002.

Cajiga, Luis G. *Apocalipsis*. EEUU: Verdades, 1999.

Carroll, B.H, *El libro de las revelaciones*, Estados unidos: Casa Bautista de publicaciones.1947.

Correa, Claudio Honor. *Diccionario teológico*, USA: Patmos, 2002,

Cerfaux. *Comentario sobre Apocalipsis*, 187

Carballosa. Evis L. *Apocalipsis: la consumación del plan eterno de Dios*, USA, Michigan: Edición4Editorial Portavoz, 1997.

Hanse . H, *Diccionario teológico del nuevo testamento, II*, Estados unidos: Libros desafio, 2002.

Hendriksen. William, *La Biblia, el más allá y el fin del mundo*, EEUU: Libros Desafío, 2005.

Henry. Mathew, *comentario exegético-devocional a toda la biblia*, Estados unidos: editorial Clie, 1991.

Doukhan B, *Secretos del Apocalipsis*, Colombia: Apia, 2008

Darby, J. N, *Estudio sobre el libro de Apocalipsis*, Estados unidos: Clie, 1882.

Foerster W, *Diccionario teológico del nuevo testamento, II*, Estados unidos: Libros Desafío, 2002,

Dyer. Charles H., *The Identity of Babylon in Revelation*, USA: Bibliotheca Sacra, 1987

Fee. Gordon,

F. Hauck y S. Schulz, *Diccionario teológico del nuevo testamento Tomo VI*, Estados unidos, 2002.

Fiorenza. Elisabeth Schussler, *Documentos impresos Watchtower Bible*, 1988.

Frank. Charles Thompson, *Reina Valera 1960*, Estados unidos: Vida, 1987.

Ford. J. Massyngberde, *Revelation*, USA, Michigan: Porta Voz, 1997.

Gil. Diestre, Estados unidos: 1995.

Grau. José *Estudios sobre Apocalipsis*, USA, Michigan: Porta Voz, 1997.

Grundmann. W, *Diccionario teológico del nuevo testamento, IV*, Estados unidos: Libros Desafío, 2002.

Goppelt. *Diccionario teológico tomo VI*, Estados unidos: Libros desafío, 2002.

Kleinknecht. H, *Diccionario teológico tomo IV*. Estados unidos: Libros Desafío, 2002,

Kittel, *Diccionario teológico del nuevo testamento, I*, Estados unidos: Libros Desafío, 2002.

La Rondelle. Hans K, *Las profecías del fin*, Estados unidos: ACES, 1999.

La Cueva. Francisco, *Nuevo testamento Interlinea griego español*, Barcelona España, Clie, 1984.

Larousse *Diccionario Enciclopédico Larousse*. México D.F: Larousse, 2004

Maxwell. C. Mervyn, *Apocalipsis sus revelaciones*, Estados unidos: ACES, 1981.

Michaelis, *Diccionario teológico del nuevo testamento V*, Estados unidos: Libros Desafío, 2002.

Meyer. R, *Diccionario teológico tomo IV*. Estados unidos: Libros Desafío, 2002.

Nichol, Francis D., ed. *Comentario bíblico adventista. 7 vols*. Traducido por Víctor E. Ampuero Matta. Boise: Publicaciones Interamericanas, 1978-1990.

O, Michel, *Diccionario teológico tomo IV*. Estados unidos: Libros Desafío, 2002.

Quintana. Carlos, *Apocalipsis al descubierto*, EEUU: Graficas zeta, 1997.

Rad. G. von, *Diccionario teológico del nuevo testamento, V*, Estados unidos: Libros Desafío, 2002.

Real academia española, *Diccionario de la lengua española*, (España: editorial Espasa Calpe 2001.

Reina Valera 1909, antigua versión de Casiodoro de Reina (1569), revisada por Cipriano de Valera (1602), revisada y cotejada posteriormente con diversas traducciones y con los textos hebreo y griego en 1862.

Ruce Waltke y M.O'connor, *An Introduction to Biblical Hebrew Syntax* (Winoma Lake, IN:Einsenbran, 2004), 36, en Michael S.Bushell, Michael D. Tan y Glenn L. Wever, *Bible Works* CD-ROM, Version 7.0.012g(Norfolk, VA: Bible Works, 2006),

Strong. James, *Nueva concordancia Strong exhaustiva*, EEUU: Tomhas Nelson Publishers, 1990.

Serafín de Ausejo. R. P, *Diccionario de la biblia*, Barcelona: editorial Herder, 1987.

Sasse. H, *Diccionario teológico del nuevo testamento, I*, Estados unidos: Libros Desafío, 2002.

Strathmann. H, *Diccionario teológico tomo VI*. Estados unidos: Libros Desafío, 2002.

Schmidt. K. L, *Diccionario teológico tomo I*. Estados unidos: Libros Desafío,2002.

Schneider.J, *Diccionario teológico tomo II*, Estados unidos: Libros Desafío, 2002.

Sociedad Bíblica internacional. *Nueva Versión Internacional*, Miami Florida:1999.

Traub. H, *Diccionario teológico del nuevo testamento, V*, Estados unidos: Libros desafío, 2002.

Thomas. Robert L., *Revelation*, USA, Michigan: Porta Voz, 1997.

Wade. Loron, *El futuro del mundo revelado en el Apocalipsis*, Estados unidos:

Publicaciones inter americanas pacific press, 1987.

White. Helena, *conflicto de los siglos*, estados unidos: sociedad publicadora

interamericana, 1954.

Wikenhauser. Alfred y Otto Kuss, *El Apocalipsis de San Juan*. Estados unidos: Herder,

1969.